
GB	Instructions for use	4
-----------	----------------------	---

I	Istruzioni per l'uso	10
----------	----------------------	----

E	Instrucciones de manejo	16
----------	-------------------------	----

P	Manual de utilização	22
----------	----------------------	----

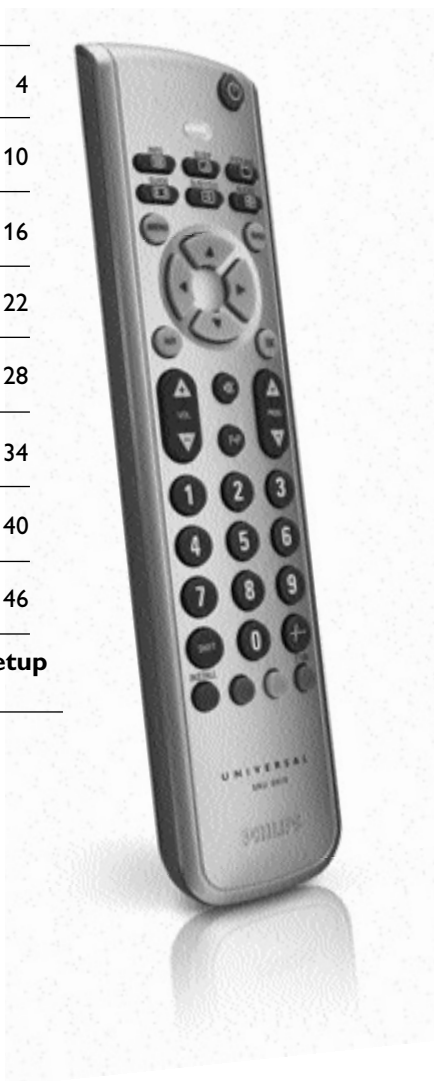
GR	Οδηγίες χρήσεως	28
-----------	-----------------	----

RU	Инструкции по использованию	34
-----------	-----------------------------	----

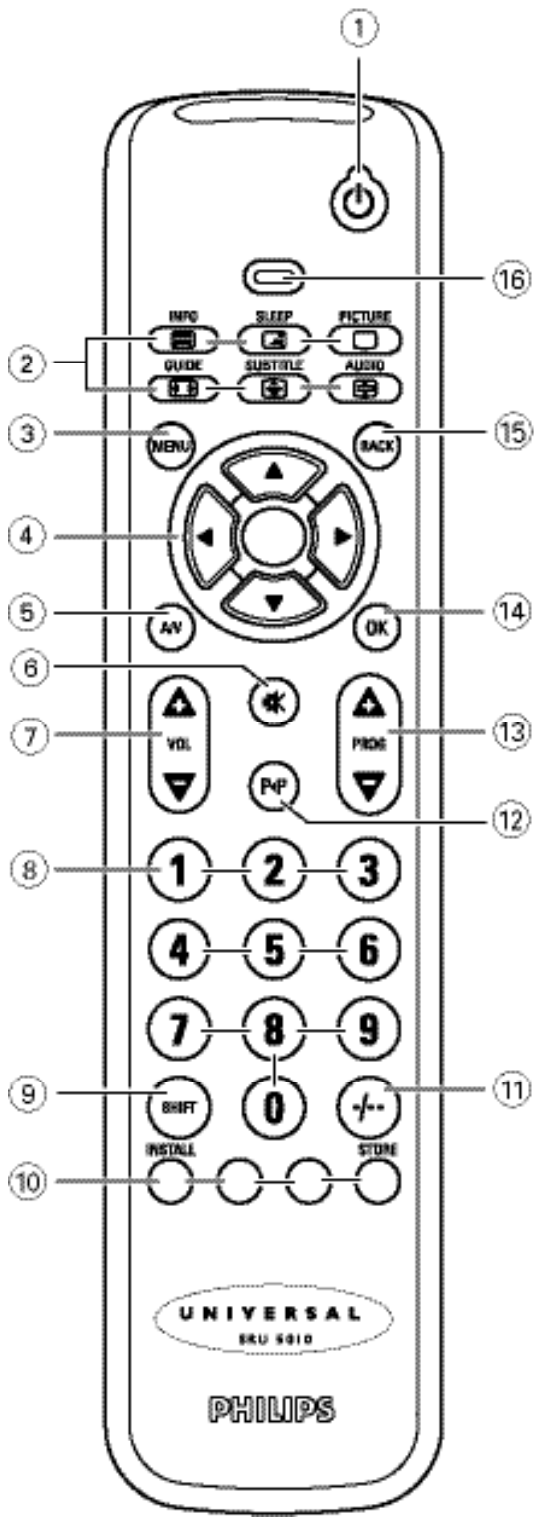
CZ	Návod k použití	40
-----------	-----------------	----

PL	Instrukcja obsługi	46
-----------	--------------------	----

Quick, Clean & Easy Setup
www.philips.com/urc



PHILIPS



Contents

1. Introduction	4
2. Installing the remote control	4-6
Inserting the batteries	4
Testing the remote control	4
Setting the remote control	5
3. Keys and functions	7
4. Extra possibilities	8
Adding a function to the remote control	8
Restoring the original functions of your remote control	8
5. Troubleshooting	8
6. Need help?	9
Code list of all brands / equipment	52-60
Information to the Consumer	62

1. Introduction

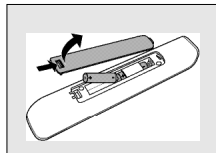
Congratulations on your purchase of the Philips SRU 5010 universal remote control. After installing the remote control it can operate the most-used functions of almost any brand of TV.

You can find information about how to prepare this remote control for use in the chapter 'Installing the remote control'.

2. Installing the remote control

Inserting the batteries

- 1 Press the cover inwards and slide it in the direction of the arrow.
- 2 Place two AAA type batteries into the battery compartment, as shown.
- 3 Slide the cover back and click it firmly into place.



Note: If the LED blinks four times after every key press, the remote control is indicating that its batteries are running low. Replace the old batteries with two new AAA batteries.

Testing the remote control

The remote control has been programmed to operate the most-used functions of almost any brand of TV. Because the SRU 5010 may use different signals for each make and even for different models of the same brand, it is advisable to test whether your TV responds to the SRU 5010.

The example below instructs you how to do this.

- 1 Turn your TV on manually or use the original remote control. Tune to channel 1.
- 2 Check whether all the keys are working. For an overview of the keys and their functions see '3. Keys and functions'.
 - If the TV responds as it should to all of the key commands the SRU 5010 is ready for use.



- **If the TV does not respond at all or not to all of the key commands, follow the instructions under 'Setting the remote control', or for online setup go to www.philips.com/lurc.**

Setting the remote control

This is only necessary if your TV does not respond to the SRU 5010. If that is the case, the SRU 5010 does not recognize the brand and/or model of your TV and you need to program the remote control to do so. You can set the remote control either automatically or manually.

Automatically setting the remote control

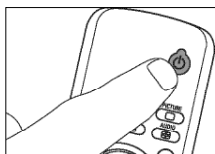
The remote control will now automatically search for the right code for your device.

1 Make sure the TV is switched on and select a channel using the original remote control or the keys on the TV (for example channel 1). The SRU 5010 emits the 'switch off TV' signal for all models of TV that are stored in the memory.

2 Then keep keys 1 and 3 on the SRU 5010 pressed simultaneously for three seconds, until the LED flashes twice and then remains lit.



3 Press and hold the Standby key of the SRU 5010.



– The SRU 5010 now starts emitting all known 'TV off' signals, one by one. Each time a code is sent, the LED lights up



4 When your TV switches off (stand-by), release the Standby key of the SRU 5010 immediately.

– The SRU 5010 has now found a code that works on your TV.

5 Check if you can operate all functions on your TV with the SRU 5010.

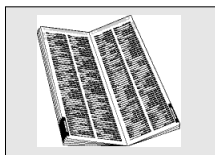
• ***If this is not the case, you can redo the automatic setting. The SRU 5010 will then search for a code that works better.***

– After the SRU 5010 has run through all the known codes, the search will stop automatically and the LED will stop flashing.

– Automatic programming of a TV takes a maximum of 5 minutes.

Manually setting the remote control

- 1** Turn on the TV manually or use the original remote control. Tune in to channel 1.
- 2** Look up the brand of your TV in the code list at the back of this manual. One or more four-figure codes are shown for each brand. Note the first code.



On our website www.philips.com/urc you can directly select your device typenumber to find the right code.















- 3** Keep keys 1 and 3 **pressed simultaneously for three seconds** until the LED flashes twice and then remains lit



- 4** Then enter the code noted in step 2 using the digit keys.
 - The LED will now flash twice and then remains lit. The code has now been stored in the memory of the SRU 5010. If the LED flashes once for an extended period, the code has not been entered properly or the wrong code has been entered. Start again from step 2.
 - 5** Point the SRU 5010 at the TV and check that it responds as it should.
 - If the TV responds to all of the key commands, the SRU 5010 is ready for use. Do not forget to note your code.
- ***If the TV does not respond at all, or not to all of the key commands, start again from step 2 and try the next code from the list.***

3. Keys and functions

The illustration on page 3 gives an overview of all keys and their functions.

- ①  **Standby** switches the TV on or off.
- ②    . . . - teletext on/off ();
   - text mix ();
- text off ();
- wide screen TV ();
- enlarge ();
- text hold ().
- ③ **MENU** turns the menu on and off.
- ④ **Cursor keys** cursor up, down, left, right in a menu.
- ⑤ **A/V** switches between external inputs of your equipment.
- ⑥  mutes the sound of the TV.
- ⑦ **-VOL +** adjusts the TV volume.
- ⑧ **Digit keys** direct choice of channels and other functions.
- ⑨ **SHIFT** for extra functions. When pressed at the same time as a second key, the second key will get another function. All blue labelled keys can be used together with SHIFT. For example:

SHIFT + INSTALL installs your TV

SHIFT + STORE . . stores TV settings

Try out other combinations with the SHIFT-key on your TV in order to find out which functions are available.

Only functions featured on the original remote control are available.

- ⑩ **Red, green, yellow** and **blue** teletext keys
 - ⑪ **-/-** selects between one- and two-figure channel numbers.
 - ⑫ **P/P** selects previous programme/channel.
 - ⑬ **- PROG +** selects a previous or following channel.
 - ⑭ **OK** confirms your selection.
 - ⑮ **BACK** jumps back one level in the menu or turns off the menu.
 - ⑯ **LED**
- **If the device does not respond at all, or not to all of the key commands, follow the instructions under 'Setting the remote control'. It is possible that you must enter another code for the device.**

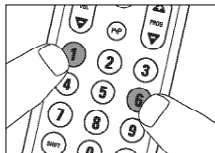
4. Extra possibilities

Adding a function to the remote control

If you want to add a function to the SRU 5010, you can contact the Philips service line for Universal Remote Control to ask for the 5-figure code for the extra function.

Restoring the original functions of your remote control

1 Keep keys 1 and 6 on the SRU 5010 pressed **simultaneously for three seconds**, until the LED flashes twice and then remains lit.



2 Press keys 9, 8 and 1, in that order
 – The LED flashes twice.
 All original functions have now been restored and any extra functions have been deleted.



5. Troubleshooting

- Problem
- Solution
- The LED blinks four times after every key press.
 - *The remote control is indicating that its batteries are running low. Replace the old batteries with two new 1.5 Volt, AAA batteries.*
- The TV does not respond and the LED does not flash when you press a key.
 - *Replace the old batteries with two new 1.5 Volt, AAA batteries.*
- The TV does not respond but the LED does flash when a key is pressed.
 - *Point the SRU 5010 at the device and make sure that there are no obstructions between the SRU 5010 and the device.*
- The SRU 5010 does not respond properly to commands.
 - *Maybe you are using the wrong code. Try programming the SRU 5010 again using another code, which is mentioned under the brand of your device, or reset for automatic search to find the right code. If the TV still does not respond, call our helpline.*
- The Teletext keys do not work.
 - *Find out whether your TV is equipped with Teletext.*
- You have difficulties operating all of the functions on your device.
 - *Maybe the SRU 5010 has to be adapted to the model of the device. Call our helpline for details.*
- Your brand of device is not in the code list.
 - *Try to set the SRU 5010 automatically. See 'Automatically setting the remote control'.*
- None of the codes works during manual setting of the remote control.
 - *If that is the case, follow the instructions under 'Automatically setting the remote control'.*

6. Need help?

If you have any questions about the SRU 5010, you can always contact us. You will find our contact details after the code list at the back of this manual. Read this manual carefully before you make a call. You can solve most of the problems yourself. If you cannot find any answers to your problems, write down the details of your device shown in the code list at the back of this manual. This will help our operators to assist you better and more quickly. Look up the numbers of the models in the instructions accompanying the device or on the back of your device. When you call our helpline, make sure the device is to hand so that our operators can help you determine whether your remote control is working properly.

The model number of your Philips universal remote control is SRU 5010/87.

Date of purchase:/...../.....
(day/month/year)

Sommario

1. Introduzione	10
2. Installazione del telecomando	10-12
Inserimento delle batterie	10
Collaudo del telecomando	10
Configurazione del telecomando	11
3. Tasti e funzioni	13
4. Funzioni aggiuntive	14
Aggiungere una funzione al telecomando	14
Ripristino delle funzioni originali del telecomando	14
5. Risoluzione di problemi	14
6. Problemi?	15
Lista dei codici per tutte le marche / apparecchi	52-60
Informazioni per il consumatore	62

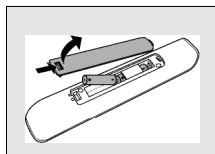
1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del telecomando universale Philips SRU 5010. Dopo la configurazione, il telecomando potrà controllare le funzioni maggiormente utilizzate dei TV di qualsiasi marca. Nel capitolo 'Installazione del telecomando' troverete le informazioni necessarie per preparare il telecomando all'uso.

2. Installazione del telecomando

Inserimento delle batterie

- 1 Premete sul coperchio e fatelo scorrere nella direzione della freccia.
- 2 Inserite due batterie AAA nel vano batterie, come illustrato.
- 3 Richiudete il coperchio (scatta in posizione con un clic).



Nota: Se il LED lampeggia quattro volte dopo ogni volta che si preme un tasto, il telecomando indica che le batterie si stanno scaricando. Sostituite le batterie con due nuove del tipo AAA.

Collaudo del telecomando

Il telecomando è stato programmato per controllare le funzioni maggiormente utilizzate dei TV di qualsiasi marca. Poiché l'SRU 5010 potrebbe utilizzare segnali differenti per ciascuna marca e modello, è opportuno verificare se il TV risponde ai comandi inviati dall'SRU 5010. L'esempio che segue descrive la procedura per il collaudo.

- 1 Accendete il televisore direttamente o tramite il suo telecomando originale. Sintonizzate il canale 1.
- 2 Controllate se funzionano tutti i tasti. Per una panoramica sui tasti e le relative funzioni, consultate '3. Tasti e funzioni'.
 - Se il TV risponde correttamente a tutti i comandi abbinati ai tasti, l'SRU 5010 è pronto per l'uso.



- **Se l'apparecchio non risponde del tutto od ignora alcuni comandi, passate alle istruzioni descritte in 'Configurazione del telecomando', oppure per l'impostazione in linea andate al sito: www.philips.com/lurc.**

Configurazione del telecomando

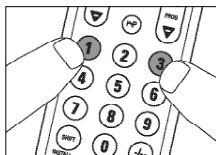
Questa procedura va svolta solo se il TV non risponde ai comandi inviati dall'SRU 5010. Se ciò accade significa che l'SRU 5010 non riconosce la marca e/o il modello di TV ed è quindi necessario programmare il telecomando in base alle specifiche dell'apparecchio. Potete programmare il telecomando sia automaticamente che manualmente.

Impostazione automatica del telecomando

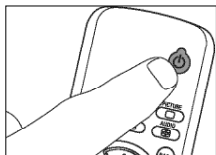
Il telecomando ora effettuerà la ricerca automatica del corretto codice per il vostro apparecchio.

- 1** Assicuratevi che il TV sia acceso e selezionate un canale mediante il suo telecomando originale, od i tasti del pannello del televisore (ad esempio il canale 1). L'SRU 5010 procederà con l'invio del segnale di 'spegnimento TV' di tutti i modelli di televisore presenti nella sua memoria.

- 2** Quindi tenete i tasti 1 e 3 sull'SRU 5010 premuti contemporaneamente per tre secondi fino a quando il LED lampeggia due volte e poi rimane acceso.



- 3** Premete e tenete premuto il tasto dell'SRU 5010.



- L'SRU 5010 inizia ad inviare tutti i segnali noti di 'spegnimento TV', uno alla volta. Ogni volta che viene inviato un codice, il LED si illumina.



- 4** Quando il televisore si spegne (standby), rilasciate immediatamente il tasto standby del telecomando SRU 5010.

 - L'SRU 5010 ha quindi trovato un codice adatto al vostro TV.

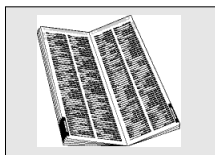
- 5** Verificate se l'SRU 5010 è in grado di controllare tutte le funzioni del televisore.

- **Nel caso contrario, potete ripetere l'impostazione. L'SRU 5010 quindi ricercherà un codice che funziona meglio.**

- Quando l'SRU 5010 ha inviato tutti i codici noti, la ricerca si arresta automaticamente ed il LED cessa di lampeggiare.
- La programmazione automatica di un TV richiede fino a 5 minuti.

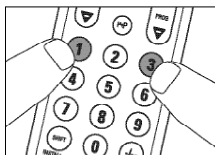
Impostazione manuale del telecomando

- 1 Accendete il televisore direttamente o tramite il suo telecomando originale. Sintonizzate il canale 1.
- 2 Individuate la marca del vostro TV nella lista dei codici inclusa alla fine di questa guida. Per ciascuna marca sono elencati uno o più codici a quattro cifre. Annotate il primo codice.



Sul nostro sito www.philips.com/urc potete selezionare direttamente il numero dell'apparecchio per trovare il codice giusto.















- 3 Tenere i tasti 1 e 3 **premuti contemporaneamente per tre secondi** fino a quando il LED lampeggia due volte e poi rimane acceso.



- 4 A questo punto inserite il codice annotato al punto 2, mediante i tasti numerici.
 - A questo punto il LED lampeggia due volte e poi rimane acceso. Il codice ora è stato inserito nella memoria dell'SRU 5010. Se la spia lampeggia una volta per un prolungato periodo di tempo, il codice non è stato inserito correttamente, oppure si tratta di un codice errato. Ripetete la procedura a partire dal punto 2.
 - 5 Puntate l'SRU 5010 in direzione del TV e verificate se l'apparecchio risponde correttamente ai comandi inviati.
 - Se il TV risponde a tutti i comandi abbinati ai tasti, l'SRU 5010 è pronto per l'uso. Non scordate di annotare il codice.
- **Se il TV non risponde del tutto od ignora alcuni comandi, ripetete la procedura a partire dal punto 2 inserendo il secondo codice elencato nella lista.**

3. Tasti e funzioni

L'illustrazione a pagina 3 fornisce una panoramica di tutti i tasti e le relative funzioni.

- ①  **Standby** accende o spegne la TV.
- ②    . . . - attivazione/disattivazione televideo ();
   . . . - mix televideo ();
 - disattivazione televideo ();
 - TV schermo largo ();
 - ingrandimento ();
 - arresto pagina ().
- ③ **MENU** attiva o disattiva il menu.
- ④ **Tasti cursore** cursore su, giù, a sinistra, a destra in un menu.
- ⑤ **A/V** seleziona a rotazione tra gli ingressi esterni dell'apparecchio.
- ⑥  abbassa completamente il volume audio del TV.
- ⑦ **-VOL +** regola il volume del TV.
- ⑧ **Tasti numerici** selezione di retta dei canali e di altre funzioni.
- ⑨ **SHIFT** rende disponibili funzioni aggiuntive. Se premuto simultaneamente ad un altro tasto, il secondo tasto attiva la seconda funzione associata. Tutti i tasti etichettati in blu possono essere utilizzati con SHIFT. Ad esempio:

SHIFT + INSTALL installa la TV

SHIFT + STORE . . memorizza le impostazioni della TV

Provate altre combinazioni del tasto Shift con il vostro apparecchio per verificare le funzioni disponibili. Sono disponibili sono le funzioni presenti nel telecomando originale.

- ⑩ Tasti televideo **rosso, verde, giallo e blu**
- ⑪ **-/--** seleziona tra numeri di canale ad una e due cifre.
- ⑫ **P/P** seleziona il programma/canale precedente.
- ⑬ **- PROG +** seleziona il canale precedente o successivo.
- ⑭ **OK** conferma la selezione.
- ⑮ **BACK** salta all'indietro di un livello nel menu e disattiva il menu.
- ⑯ **LED**

- **Se l'apparecchio non risponde del tutto od ignora alcuni comandi, passate alle istruzioni descritte in 'Configurazione del telecomando'. Può essere necessario inserire un altro codice per l'apparecchio.**

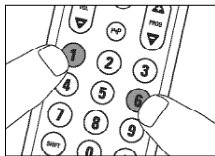
4. Funzioni aggiuntive

Aggiungere una funzione al telecomando

Per aggiungere una funzione all'SRU 5010, contattate il servizio di assistenza Philips per i telecomandi universali per richiedere il codice a 5 cifre riservato alle funzioni aggiuntive.

Ripristino delle funzioni originali del telecomando

1 Mantiene i tasti 1 e 6 sull'SRU 5010 premuti contemporaneamente per tre secondi fino a quando il LED lampeggia due volte e poi rimane acceso.



2 Premete i tasti 9, 8 e 1, in questo ordine.
 – Il LED lampeggia due volte.
 Le funzioni originali sono state ripristinate e tutte le funzioni aggiuntive sono state eliminate.



5. Risoluzione di problemi

- Problema
- Soluzione
- Il LED lampeggia quattro volte dopo ogni volta che si preme il tasto.
 - Il telecomando indica che le batterie si stanno scaricando. Sostituite le batterie con due batterie AAA da 1,5 Volt nuove.
- La TV non risponde ed il LED non lampeggia alla pressione di un tasto.
 - Sostituite le batterie con due batterie AAA da 1,5 Volt nuove.
- La TV non risponde ma il LED lampeggia quando si preme un tasto.
 - Puntate l'SRU 5010 in direzione dell'apparecchio ed assicuratevi che non vi siano ostacoli tra l'SRU 5010 e l'apparecchio.
- L'SRU 5010 non risponde correttamente ai comandi.
 - Forse state utilizzando il codice errato. Provate a riprogrammare l'SRU 5010 con un altro codice, tra quelli elencati sotto alla marca del vostro apparecchio, oppure azzerate la configurazione svolgendo la ricerca automatica del codice corretto. Se il TV non risponde ancora ai comandi, contattate la nostra helpline.
- I tasti Teletext non funzionano.
 - Verificate se il TV include la funzione Teletext.
- L'utilizzo di tutte le funzioni dell'apparecchio è difficoltoso.
 - Probabilmente è necessario adattare l'SRU 5010 al modello dell'apparecchio. Per maggiori dettagli contattate la nostra helpline.
- La marca dell'apparecchio non è elencata nella lista dei codici.
 - Provate a configurare automaticamente l'SRU 5010. Fate riferimento a 'Configurazione automatica del telecomando'.
- Nessuno dei codici funziona durante la configurazione manuale del telecomando.
 - In questo caso, seguite le istruzioni riportate sotto a 'Configurazione automatica del telecomando'.

Contenido

1. Introducción	16
2. Instalación del mando a distancia	16-18
Inserción de las pilas	16
Verificación del mando a distancia	16
Configuración del mando a distancia	17
3. Teclas y funciones	19
4. Funciones adicionales	20
Cómo agregar una función al mando a distancia	20
Restauración de la configuración inicial del mando a distancia	20
5. Solución de problemas	20
6. Ayuda	21
Lista de códigos de todas las marcas o equipos	52-60
Información al consumidor	62

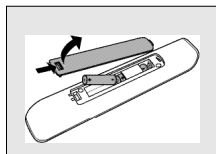
1. Introducción

Enhorabuena por la adquisición del mando a distancia universal Philips SRU 5010. Una vez instalado el mando a distancia, éste puede controlar las funciones más utilizadas de casi todas las marcas de TV. Para obtener más información sobre la configuración de este mando a distancia, consulte el capítulo 'Instalación del mando a distancia'.

2. Instalación del mando a distancia

Inserción de las pilas

- 1 Empuje la cubierta hacia dentro desplazándola en la dirección de la flecha.
- 2 Coloque dos pilas de tipo AAA en el compartimiento de las pilas, tal como se muestra.
- 3 Vuelva a introducir la cubierta hasta que haga clic y esté bien encajada.

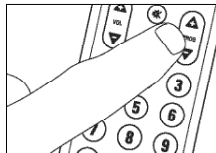


Nota: El LED parpadea cuatro veces después de cada pulsación de tecla, el mando a distancia indica que las pilas se están agotando. Cambie las pilas viejas por dos pilas nuevas tipo AAA.

Verificación del mando a distancia

El mando a distancia está programado para controlar las funciones más utilizadas de casi todas las marcas de TV. Como el modelo SRU 5010 puede utilizar diferentes señales para cada marca e incluso para modelos diferentes de la misma marca, se recomienda que verifique si el TV responde al mando SRU 5010. En el ejemplo siguiente se explica cómo realizar esta verificación.

- 1 Encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original. Sintonice el canal 1.
- 2 Compruebe que todas las teclas funcionan. Para obtener una descripción de las teclas y sus funciones, consulte la sección '3. Teclas y funciones'.
 - Si el televisor responde correctamente a todos los comandos de tecla, el mando a distancia SRU 5010 se puede utilizar.



- **Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, siga las instrucciones de la sección 'Configuración del mando a distancia', o para configuración en línea, vaya a: www.philips.com/lurc.**

Configuración del mando a distancia

Este proceso sólo es necesario si el TV no responde al mando a distancia SRU 5010. Si es así, el mando SRU 5010 no reconoce la marca y/o el modelo del TV en cuestión y debe programarlo para que lo reconozca. Puede configurar el mando a distancia automáticamente o manualmente.

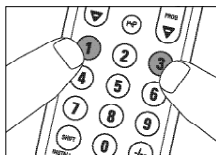
Configuración automática del mando a distancia

Ahora el mando a distancia buscará automáticamente el código correcto para el dispositivo.

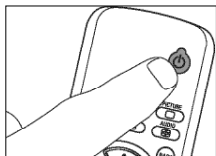
- 1 Asegúrese de que el televisor está encendido y seleccione un canal con el mando a distancia original o las teclas del televisor (por ejemplo, el canal 1).

El mando a distancia SRU 5010 emite la señal de 'apagar TV' para todos los modelos de televisor almacenados en la memoria.

- 2 Seguidamente, mantenga las teclas 1 y 3 del SRU 5010 **pulsadas simultáneamente durante tres segundos**, hasta que el LED parpadee dos veces y permanezca encendido.



- 3 Mantenga pulsada la tecla de espera del SRU 5010.



- El mando a distancia SRU 5010 comienza a emitir todas las señales conocidas de 'apagar TV', una por una. Cada vez que se envía un código, el LED se enciende.



- 4 Cuando su televisor se apague (pase a modo de espera), deje de pulsar inmediatamente la tecla de espera del SRU 5010.

- El mando a distancia SRU 5010 ha encontrado el código que funciona con el televisor.

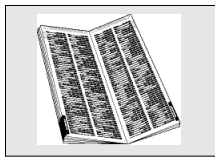
- 5 Compruebe que todas las funciones del televisor funcionan con el mando a distancia SRU 5010.

- **Si no es así, repita el proceso de configuración automática. El mando a distancia SRU 5010 buscará un código que funcione mejor.**

- Una vez que el mando a distancia SRU 5010 ha verificado todos los códigos conocidos, la búsqueda se detiene automáticamente y el LED deja de parpadear.
- La programación automática de un televisor lleva como máximo 5 minutos.

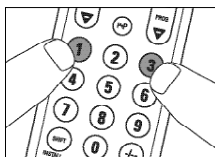
Configuración manual del mando a distancia

- 1 Encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original. Sintonice el canal 1.
- 2 Busque la marca del televisor en la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual. A cada marca le corresponde uno o más códigos de cuatro cifras. Tome nota del primer código.



En nuestro sitio web www.philips.com/urc puede seleccionar directamente el número de tipo de su dispositivo para encontrar el código correcto.

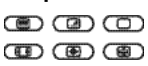







- 3 Mantenga las teclas 1 y 3 pulsadas **simultáneamente durante tres segundos**, hasta que el LED parpadee dos veces y permanezca encendido



- 4 A continuación, introduzca el código anotado en el paso 2 mediante las teclas digitales.
 - Ahora el LED parpadea dos veces y permanece encendido. Ahora el código ha sido almacenado en la memoria del SRU 5010. Si parpadea un LED durante un período largo de tiempo, el código no se ha introducido correctamente o se ha introducido un código incorrecto. Vuelva a empezar desde el paso 2.
 - 5 Apunte el mando a distancia SRU 5010 al televisor y verifique que responde.
 - Si el televisor responde a todos los comandos de teclas, el mando a distancia SRU 5010 se puede utilizar. No olvide anotar el código.
- **Si el TV no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, vuelva a empezar desde el paso 2 y pruebe con el siguiente código de la lista.**

3. Teclas y funciones

La ilustración de la página 3 proporciona una descripción de todas las teclas y sus funciones.


- ① **Espera** enciende o apaga el TV.
- ②  ... - teletexto act./desact. ();
- mezcla de texto ();
- texto desact. ();
- pantalla amplia de TV ();
- aumentar ();
- retención de texto ().
- ③ **MENU** activa y desactiva el menú.
- ④ **Teclas del cursor**... desplazan el cursor hacia arriba, abajo, izquierda, derecha en un menú.
- ⑤ **A/V** selecciona alternativamente las entradas externas del equipo.
- ⑥  silencia el sonido del televisor.
- ⑦ **- VOL +** ajusta el volumen del televisor.
- ⑧ **Teclas digitales**... selección directa de canales y otras funciones.
- ⑨ **SHIFT** funciones adicionales. Si se pulsa al mismo tiempo que otra tecla, la segunda tecla adquiere otra función. Todas las teclas etiquetadas de color azul pueden utilizarse junto con SHIFT. Por ejemplo:

SHIFT + INSTALL instala su TV

SHIFT + STORE . . almacena los ajustes del TV

Pruebe otras combinaciones con la tecla Shift del dispositivo para saber qué funciones están disponibles. Sólo estarán disponibles las funciones del mando a distancia original.

- ⑩ Teclas de teletexto **roja, verde, amarilla y azul**
- ⑪ **-/--** selecciona entre números de canales de una y dos cifras.
- ⑫ **PP** selecciona programa/canal anterior.
- ⑬ **- PROG +** selecciona un canal anterior o siguiente.
- ⑭ **OK** confirma la selección.
- ⑮ **BACK** retrocede un nivel en el menú o desactiva el menú.
- ⑯ **LED**

Si utiliza la tecla de 'memoria desactivada' () para pasar a la página siguiente del teletexto de su televisor Philips, puede pulsar el botón OK para ello. Consulte también 'Solución de problemas'.

- **Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, siga las instrucciones de la sección 'Configuración del mando a distancia'. Es posible que tenga que introducir otro código para el dispositivo.**

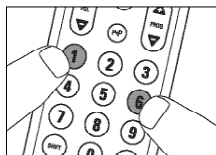
4. Funciones adicionales

Cómo agregar una función al mando a distancia

Si desea agregar una función al mando a distancia SRU 5010, puede llamar a la línea de servicios de Philips para mandos a distancia universales y solicitar el código de 5 cifras para la función adicional.

Restauración de la configuración inicial del mando a distancia

1 Mantenga las teclas 1 y 6 del SRU 5010 pulsadas simultáneamente durante tres segundos, hasta que el LED parpadee dos veces y permanezca encendido.



2 Pulse las teclas 9, 8 y 1, en este orden.
 – El LED parpadea dos veces.
 Se restauran todas las funciones originales y se borran las funciones adicionales.



5. Solución de problemas

- Problema
- Solución
- El LED parpadea cuatro veces después de cada pulsación de tecla.
- El mando a distancia indica que las pilas se están agotando. Cambie las pilas antiguas por 2 pilas nuevas AAA de 1,5 voltios.
- El TV no responde y el LED no parpadea cuando pulsa un botón.
- Cambie las pilas antiguas por 2 pilas nuevas AAA de 1,5 voltios.
- El televisor no responde pero el LED parpadea cuando se pulsa una tecla.
- Apunte el mando a distancia SRU 5010 al dispositivo y asegúrese de que no hay obstáculos entre el mando y el dispositivo.
- El mando a distancia SRU 5010 no responde correctamente a los comandos.
- Puede que esté utilizando el código incorrecto. Vuelva a programar el mando a distancia SRU 5010 con otro de los códigos indicados para la marca del dispositivo, o configure la búsqueda automática para encontrar el código adecuado. Si el TV sigue sin responder, llame a nuestra línea de ayuda.
- Las teclas del teletexto no funcionan.
- Averigüe si su televisor está equipado con la función de teletexto.
- Tiene problemas para utilizar todas las funciones del dispositivo.
- Puede que el mando a distancia SRU 5010 tenga que adaptarse al modelo del dispositivo. Llame a nuestra línea de ayuda.
- La marca del dispositivo no está en la lista de códigos.
- Configure automáticamente el mando a distancia SRU 5010. Consulte la sección 'Configuración automática del mando a distancia'.
- Ningún código funciona con la configuración manual del mando a distancia.
- Si es así, siga las instrucciones de la sección 'Configuración automática del mando a distancia'.

6. Ayuda

Si quiere hacer una pregunta sobre el SRU 5010, siempre puede contactarnos. Encontrará nuestros detalles de contacto después de la lista de códigos, al dorso de este manual.

Lea atentamente este manual antes de llamar, ya que la mayoría de los problemas puede solucionarlos el usuario. Si no encuentra las respuestas a sus problemas, anote los detalles del dispositivo que aparecen en la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual. De esta manera, nuestros especialistas podrán ayudarle de forma más rápida y eficaz.

Consulte los números de modelo que figuran en las instrucciones que acompañan al dispositivo o en la parte posterior del mismo.

Cuando llame a nuestra línea de ayuda, asegúrese de que tiene el dispositivo a mano para que nuestros especialistas puedan ayudarle a determinar si el mando a distancia funciona correctamente.

El número de modelo del mando a distancia universal de Philips es SRU 5010/87.

Fecha de adquisición:/...../.....
(día/mes/año)

Índice

1. Introdução	22
2. Instalar o telecomando	22-24
Inserir as pilhas	22
Testar o telecomando	22
Programar o telecomando	23
3. Teclas e funções	25
4. Possibilidades extra	26
Adicionar uma função ao telecomando	26
Restaurar as programações iniciais do telecomando	26
5. Resolução de problemas	26
6. Precisa de ajuda?	27
Lista de códigos de todas as marcas / equipamento	52-60
Informações ao consumidor	62

1. Introdução

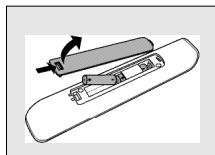
Parabéns por ter adquirido o telecomando universal SRU 5010 da Philips. Depois de instalar o telecomando, ele pode comandar a maioria das funções de quase todas as marcas de televisores.

Pode obter informações sobre como preparar o telecomando no capítulo 'Instalar o telecomando'.

2. Instalar o telecomando

Inserir as pilhas

- 1 Carregue na tampa para dentro e faça-a deslizar na direcção da seta.
- 2 Coloque duas pilhas tipo AAA no compartimento das pilhas, conforme indicado.
- 3 Faça deslizar a tampa para a posição inicial até ouvir um estalido.



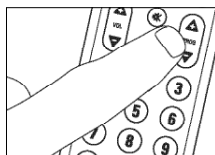
Nota: Se o LED pisca quatro vezes sempre que carrega numa teca, o telecomando está a indicar que as pilhas estão a ficar fracas. Substitua as pilhas velhas por duas pilhas AAA novas.

Testar o telecomando

O telecomando foi programado para comandar a maioria das funções de quase todas as marcas de televisores. Uma vez que o SRU 5010 pode utilizar sinais diferentes para cada marca e mesmo para modelos diferentes da mesma marca, é aconselhável que teste se o televisor responde ao SRU 5010.

O exemplo a seguir fornece instruções sobre como deve proceder.

- 1 Ligue o televisor manualmente ou utilize o telecomando de origem. Sintonize para o canal 1.
- 2 Verifique se todas as teclas estão a funcionar. Para obter uma visão geral das teclas e respectivas funções, consulte '3. Teclas e funções'.
 - Se o televisor responder devidamente a todos os comandos das teclas, o SRU 5010 está pronto a ser utilizado.



- **Se o aparelho não responder a todos ou a nenhum comando das teclas, siga as instruções da secção 'Programar o telecomando', ou para programação em linha, vá ao endereço: www.philips.com/lurc.**

Programar o telecomando

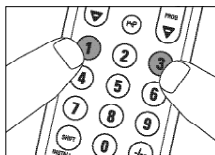
Este procedimento só é necessário se o televisor não responder ao SRU 5010. Se for o caso, o SRU 5010 não reconhece a marca e/ou modelo do televisor e é necessário programar o telecomando para o fazer. Pode programar o telecomando automática ou manualmente.

Programar automaticamente o telecomando

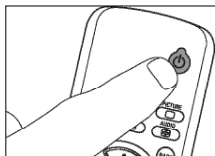
O telecomando procura agora automaticamente o código correcto para o aparelho.

- 1 Verifique se o televisor está ligado e seleccione um canal utilizando o telecomando de origem ou os botões do televisor (por exemplo, o canal 1).
O SRU 5010 emite o sinal de desactivação do televisor para todos os modelos de televisor que estejam guardados na memória.

- 2 Mantenha depois as teclas 1 e 3 do SRU 5010 **pressionadas simultaneamente durante três segundos**, até o LED piscar duas vezes e ficar depois iluminado.



- 3 Pressione e fixe a tecla de standby do SRU 5010.



- O SRU 5010 começa então a emitir todos os sinais de desactivação de televisor conhecidos, um a um. De cada vez que é enviado um código, o LED acende.



- 4 Quando a TV se desligar (standby), solte imediatamente a tecla de standby do SRU 5010.

- O SRU 5010 encontrou um código que funciona com o seu televisor.

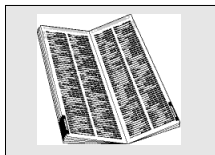
- 5 Verifique se consegue utilizar todas as funções do televisor com o SRU 5010.

- **Se não for este o caso, pode repetir a programação automática. O SRU 5010 procurará então um código que funcione melhor.**

- Quando o SRU 5010 acabar de verificar todos os códigos conhecidos, a pesquisa parará automaticamente e o LED deixará de piscar.
- A programação automática de um televisor demora 5 minutos, no máximo.

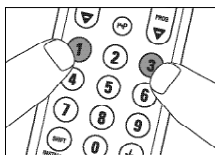
Programar manualmente o telecomando

- 1** Ligue o televisor manualmente ou utilize o telecomando de origem. Sintonize para o canal 1.
- 2** Procure a marca do seu televisor na lista de códigos no verso deste manual. Cada marca tem um ou mais códigos com quatro dígitos. Tome nota do primeiro código.



No nosso website www.philips.com/urc pode seleccionar directamente o número de tipo do aparelho para encontrar o código correcto.















- 3** Mantenha as teclas 1 e 3 pressionadas simultaneamente durante três segundos, até o LED piscar duas vezes e ficar depois iluminado.



- 4** Em seguida, introduza o código que anotou no passo 2 utilizando as teclas digitais.
 - O LED pisca agora duas vezes e fica depois iluminado. O código foi agora guardado na memória do SRU 5010. Se o indicador piscar uma vez durante um período prolongado, significa que o código não foi introduzido correctamente ou então introduziu o código errado. Comece novamente a partir do passo 2.
 - 5** Aponte o SRU 5010 para o televisor e verifique se responde correctamente.
 - Se o televisor responder a todos os comandos das teclas, o SRU 5010 está pronto a ser utilizado. Não se esqueça de anotar o código.
- **Se o televisor não responder a todos ou a alguns comandos das teclas, comece novamente a partir do passo 2 e experimente o código seguinte da lista.**

3. Teclas e funções

A ilustração da página 3, fornece uma visão geral de todas as teclas e respectivas funções.

- ①  **Standby** liga ou desliga a TV.
- ②  - teletexto ligado/desligado ();
 - misto TV/teletexto ();
 - texto desligado ();
 - TV de ecrã largo ();
 - ampliar ();
 - bloqueio de texto ().
- ③ **MENU** activa e desactiva o menu.
- ④ **Teclas do cursor** cursor para cima, para baixo, para a esquerda, para a direita num menu.
- ⑤ **A/V** muda entre as entradas externas do seu equipamento.
- ⑥  silencia o som do televisor:
- ⑦ **- VOL +** regula o volume do televisor:
- ⑧ **Teclas digitais** selecção directa de canais e outras funções.
- ⑨ **SHIFT** para funções extra. Se carregar ao mesmo tempo com uma segunda tecla, esta segunda tecla acede a outra função. Todas as teclas marcadas a azul podem ser usadas juntamente com SHIFT. Por exemplo:

SHIFT + INSTALL .. instala a TV

SHIFT + STORE guarda as definições da TV

Experimente outras combinações com a tecla Shift no aparelho para descobrir outras funções disponíveis.

Apenas estão disponíveis as funções do telecomando de origem.

- ⑩ Teclas de teletexto **vermelha, verde, amarela e azul**
- ⑪ **-/--** selecciona entre os números de canal com um ou dois dígitos.
- ⑫ **PP** selecciona o programa/canal anterior.
- ⑬ **- PROG +** selecciona o canal anterior ou seguinte.
- ⑭ **OK** confirma a selecção.
- ⑮ **BACK** recua um nível dentro do menu ou desactiva o menu.
- ⑯ **LED**

- **Se o aparelho não responder a todos ou a nenhum comando das teclas, siga as instruções da secção 'Programar o telecomando'. É possível que tenha de introduzir outro código para o aparelho.**

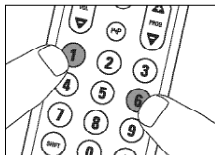
4. Possibilidades extra

Adicionar uma função ao telecomando

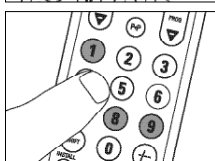
Se quiser adicionar uma função ao SRU 5010, contacte a linha de assistência técnica da Philips para obter informações sobre o telecomando universal e solicitar o código de 5 dígitos para a função extra.

Restaurar as funções originais do telecomando

1 Mantenha as teclas 1 e 6 do SRU 5010 pressionadas simultaneamente durante três segundos, até o LED piscar duas vezes e ficar depois iluminado.



2 Carregue nas teclas 9, 8 e 1, por esta ordem.
 – O LED pisca duas vezes.
 Todas as funções originais foram restauradas e todas as funções extra apagadas.



5. Resolução de problemas

- Problema
- Solução
- O LED pisca quatro vezes de cada vez que é carregada uma tecla.
- O telecomando está a indicar que as pilhas estão a ficar fracas. Substitua as pilhas usadas por duas pilhas novas de 1,5 Volts, AAA.
- O televisor não responde e o indicador luminoso não pisca quando carrega numa tecla.
- Substitua as pilhas usadas por duas pilhas novas de 1,5 Volts, AAA.
- A TV não responde, mas o LED pisca quando é pressionada uma tecla.
- Aponte o SRU 5010 para o aparelho e certifique-se de que não existem obstáculos entre o SRU 5010 e o aparelho.
- O SRU 5010 não responde correctamente aos comandos.
- Talvez esteja a utilizar o código errado. Experimente programar o SRU 5010 novamente utilizando outro código, que é mencionado na marca do seu aparelho ou reinicialize a procura automática para localizar o código correcto. Se o televisor continuar a não responder, contacte o nosso serviço de assistência.
- As teclas de teletexto não funcionam.
- Verifique se o seu televisor está equipado com teletexto.
- Tem problemas em utilizar todas as funções do aparelho.
- Talvez o SRU 5010 tenha de ser adaptado ao modelo do aparelho. Contacte o serviço de assistência para obter detalhes.
- A marca do aparelho não consta da lista de códigos.
- Tente programar o SRU 5010 automaticamente.
 Consulte "Programar automaticamente o telecomando"
- Nenhum dos códigos funciona durante a programação manual do telecomando.
- Se for este o caso, siga as instruções da secção 'Programar automaticamente o telecomando'

6. Precisa de ajuda?

Caso tenha quaisquer dúvidas respeitantes ao SRU 5010, pode sempre contactar-nos. Encontrará a informação para contacto a seguir à lista de códigos, na parte de trás deste manual.

Leia atentamente este manual antes de fazer a chamada. O utilizador pode resolver a maioria dos problemas. Se não conseguir encontrar solução para os seus problemas, tome nota dos detalhes do aparelho que aparecem na lista de códigos no verso deste manual.

Deste modo, o técnico de assistência pode ajudá-lo mais rapidamente. Procure os números dos modelos nas instruções que acompanham o aparelho ou no verso do aparelho. Quando contactar o serviço de assistência, coloque o aparelho à mão para que o técnico de assistência possa ajudar a determinar se o telecomando está a funcionar correctamente.

O número do modelo do seu telecomando universal da Philips é SRU 5010/87.

Data de compra: /...../.....
 (dia/mês/ano)

Περιεχόμενα

1. Εισαγωγή.....	28
2. Εγκατάσταση του τηλεχειριστηρίου.....	28-30
Τοποθέτηση των μπαταριών	28
Δοκιμή του τηλεχειριστηρίου.....	28-29
Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου	29
3. Πλήκτρα και λειτουργίες	31
4. Πρόσθετες δυνατότητες	32
Προσθήκη τηλεχειριζόμενης λειτουργίας	32
Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων τηλεχειριστηρίου.....	32
5. Αντιμέτωπιση προβλημάτων	32-33
6. Χρειάζεστε βοήθεια;.....	33
Λίστα κωδικών με όλες τις μάρκες / εξοπλισμό	52-60
Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος	63

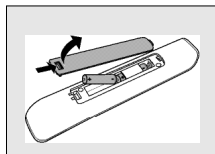
1. Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης SRU 5010 της Philips. Μετά την εγκατάσταση του, το τηλεχειριστήριο θα είναι σε θέση να εκτελεί τις περισσότερο χρησιμοποιούμενες λειτουργίες σχεδόν κάθε μάρκας τηλεόρασης. Πληροφορίες σχετικά με το πώς να προετοιμάσετε το παρόν τηλεχειριστήριο για χρήση μπορείτε να βρείτε στο κεφάλαιο 'Εγκατάσταση του τηλεχειριστηρίου'.

2. Εγκατάσταση του τηλεχειριστηρίου

Τοποθέτηση των μπαταριών

- 1 Πιέστε το καπάκι προς τα μέσα και σύρτε το στην κατεύθυνση του βέλους.
- 2 Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA στη θήκη των μπαταριών, όπως δείχνει η εικόνα.
- 3 Σύρτε το καπάκι προς τα πίσω και κουμπώστε το καλά στη θέση του.

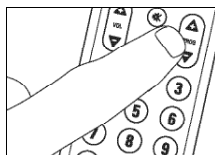


Σημείωση: Όταν η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές κάθε φορά που πατάτε κάποιο πλήκτρο, το τηλεχειριστήριο υποδεικνύει ότι η τάση των μπαταριών του είναι χαμηλή. Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με δύο καινούργιες μπαταρίες τύπου AAA.

Δοκιμή του τηλεχειριστηρίου

Το τηλεχειριστήριο έχει προγραμματιστεί ώστε να εκτελεί τις περισσότερο χρησιμοποιούμενες λειτουργίες σχεδόν κάθε μάρκας τηλεόρασης. Επειδή το SRU 5010 μπορεί να χρησιμοποιεί διαφορετικά σήματα για κάθε μάρκα, ακόμα και για διαφορετικά μοντέλα της ίδιας μάρκας, συνιστάται να δοκιμάζετε αν η συσκευή σας λειτουργεί με το SRU 5010. Το παράδειγμα που ακολουθεί σας δίνει οδηγίες σχετικά με το πώς πρέπει να το κάνετε.

- 1 Ανάψτε την τηλεόραση χειροκίνητα ή χρησιμοποιώντας το δικό της τηλεχειριστήριο. Συντονίστε την στο κανάλι 1.
 - 2 Ελέγξτε αν λειτουργούν όλα τα πλήκτρα. Για τη συνοπτική παρουσίαση των πλήκτρων και των λειτουργιών τους, ανατρέξτε στην παράγραφο '3. Πλήκτρα και λειτουργίες'.
- Αν η τηλεόραση λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, το SRU 5010 είναι έτοιμο για χρήση.



- **Αν η συσκευή δεν λειτουργήσει καθόλου ή δεν λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου 'Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου', ή επισκεφθείτε για online εγκατάσταση τη διεύθυνση: www.philips.com/lurc.**

Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Κάτι τέτοιο είναι απαραίτητο μόνο αν η συσκευή σας δεν αποκρίνεται στο SRU 5010. Στην περίπτωση αυτή, το SRU 5010 δεν αναγνωρίζει τη μάρκα και/ή το μοντέλο της συσκευής σας, χρειάζεται επομένως να προγραμματίσετε κατάλληλα το τηλεχειριστήριο.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο με αυτόματο και με μη αυτόματο τρόπο.

Αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

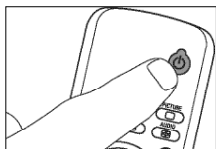
Το τηλεχειριστήριο θα ψάξει τώρα αυτόματα τον σωστό κωδικό για τη συσκευή σας.

1 Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση είναι αναμμένη και επιλέξτε κάποιο κανάλι χρησιμοποιώντας το δικό της τηλεχειριστήριο ή τα κουμπιά της (επιλέξτε για παράδειγμα το κανάλι 1). Το SRU 5010 εκπέμπει το σήμα 'απενεργοποίησης της τηλεόρασης' για όλα τα μοντέλα τηλεόρασης που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη.

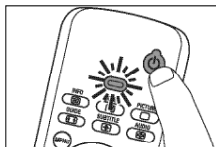
2 Πατήστε στη συνέχεια τα πλήκτρα 1 και 3 στο SRU 5010 ταυτόχρονα και **κρατήστε τα πατημένα για τρία δευτερόλεπτα**, έως ότου το λαμπάκι αναβοσβήσει δύο φορές και παραμείνει στη συνέχεια αναμμένο.



3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Standby του SRU 5010.



– Το SRU 5010 αρχίζει πλέον να εκπέμπει ένα προς ένα όλα τα γνωστά σήματα 'απενεργοποίησης της τηλεόρασης'. Κάθε φορά που στέλνεται ένας κωδικός, το λαμπάκι αναβοσβήνει.



4 Μόλις σβήσει η τηλεόρασή σας (κατάσταση αναμονής), αφήστε αμέσως το πλήκτρο Standby στο SRU 5010.

– Το SRU 5010 έχει πλέον βρει έναν κωδικό που λειτουργεί στην τηλεόρασή σας.

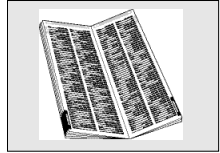
5 Ελέγξτε αν μπορείτε να εκτελέσετε όλες τις λειτουργίες της τηλεόρασής με το SRU 5010.

- **Αν δεν συμβεί κάτι τέτοιο, μπορείτε να επαναλάβετε την αυτόματη ρύθμιση. Το SRU 5010 θα ψάξει τότε έναν κωδικό που λειτουργεί καλύτερα.**

- Αφού το SRU 5010 σαρώσει όλους τους γνωστούς κωδικούς, η αναζήτηση θα σταματήσει αυτόματα και το λαμπάκι θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
- Ο αυτόματος προγραμματισμός της τηλεόρασης διαρκεί έως 5 λεπτά το ανώτατο.

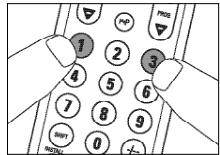
Μη αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

- 1 Ανάψτε την τηλεόραση χειροκίνητα ή χρησιμοποιώντας το δικό της τηλεχειριστήριο. Συντονίστε την στο κανάλι 1.
- 2 Αναζητήστε τη μάρκα της τηλεόρασής ταυτόχρονα και κρατήστε τα πατημένα σας στη λίστα κωδικών που υπάρχει στο οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου. Σε κάθε μάρκα αντιστοιχούν ένας ή περισσότεροι τετραψήφιοι κωδικοί. Σημειώστε τον πρώτο κωδικό.



Στον δικτυακό μας τόπο www.philips.com/urc μπορείτε να επιλέξετε απευθείας τον αριθμό τύπου της συσκευής σας για να βρείτε τον σωστό κωδικό.










- 3 Πατήστε τα πλήκτρα 1 και 3 ταυτόχρονα και **κρατήστε τα πατημένα για τρία δευτερόλεπτα**, έως ότου το λαμπάκι αναβοσβήσει δύο φορές και παραμείνει στη συνέχεια αναμμένο.



- 4 Στη συνέχεια, καταχωρίστε τον κωδικό του βήματος 2 χρησιμοποιώντας τα ψηφιακά πλήκτρα.
 - Το λαμπάκι θα αναβοσβήσει τώρα δύο φορές και θα παραμείνει στη συνέχεια αναμμένο. Ο κωδικός έχει τώρα αποθηκευτεί στη μνήμη του SRU 5010. Αν το λαμπάκι ανάψει για παρατεταμένο χρονικό διάστημα και μετά σβήσει, σημαίνει ότι ο κωδικός δεν καταχωρήθηκε σωστά ή ότι καταχωρήθηκε εσφαλμένος κωδικός. Ξεκινήστε και πάλι από το βήμα 2.
- 5 Στρέψτε το SRU 5010 προς την τηλεόραση και ελέγξτε αν αυτή λειτουργεί όπως πρέπει.
 - Αν η τηλεόραση λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, το SRU 5010 είναι έτοιμο για χρήση. Μην ξεχάσετε να σημειώσετε τον κωδικό σας.
 - **Αν η συσκευή δεν λειτουργήσει καθόλου ή δεν λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, ξεκινήστε και πάλι από το βήμα 2 και δοκιμάστε να καταχωρίσετε τον επόμενο κωδικό της λίστας.**

3. Πλήκτρα και λειτουργίες

Στη σελίδα 3 υπάρχει συνοπτική εικόνα όλων των πλήκτρων.

- ① **⏻ Αναμονή (standby)** . ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της τηλεόρασης.
- ②    - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση teletext ();
- μίξη text ();
- απενεργοποίηση text ();
- τηλεόραση ευρείας οθόνης ();
- μεγέθυνση ();
- διατήρηση text ().
- ③ **MENU** ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το μενού.
- ④ **Πλήκτρα δρομέα** ... δρομέας πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά μέσα στο μενού.
- ⑤ **A/V** εναλλάσσεται μεταξύ εξωτερικών εισόδων του εξοπλισμού σας.
- ⑥ **⏸** διακόπτει τον ήχο (σίγαση).
- ⑦ **-VOL +** ρυθμίζει την ένταση ήχου της τηλεόρασης.
- ⑧ **Ψηφιακά πλήκτρα** .. απευθείας επιλογή καναλιών και λειτουργιών.
- ⑨ **SHIFT** για πρόσθετες λειτουργίες. Αν πατηθεί ταυτόχρονα με ένα δεύτερο πλήκτρο, το δεύτερο πλήκτρο αποκτά άλλη λειτουργία. Όλα τα πλήκτρα με μπλε σήμανση μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό με το πλήκτρο SHIFT. Για παράδειγμα:

SHIFT + INSTALL .. εγκατάσταση της τηλεόρασής σας

SHIFT + STORE ... αποθήκευση των ρυθμίσεων της τηλεόρασης

Επιχειρήστε άλλους συνδυασμούς με το πλήκτρο Shift της συσκευής σας, προκειμένου να βρείτε ποιες λειτουργίες είναι διαθέσιμες. Μόνο οι λειτουργίες που είναι εφικτές με το γνήσιο τηλεχειριστήριο είναι διαθέσιμες.

- ⑩ **Κόκκινο, πράσινο, κίτρινο και μπλε** πλήκτρο teletext
- ⑪ **-/-** επιλέγει μονοψήφιο ή διψήφιο αριθμό καναλιού.
- ⑫ **PP** επιλογή προηγούμενου προγράμματος/καναλιού.
- ⑬ **- PROG +** επιλέγει προηγούμενο ή επόμενο κανάλι.
- ⑭ **OK** επιβεβαιώνει την επιλογή σας.
- ⑮ **BACK** μετάβαση στο προηγούμενο επίπεδο του μενού ή απενεργοποίηση του μενού.
- ⑯ **Ενδεικτικό λαμπάκι**

- **Αν η συσκευή δεν λειτουργήσει καθόλου ή δεν λειτουργήσει όπως πρέπει στις εντολές όλων των πλήκτρων, ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου «Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου». Είναι πιθανόν να πρέπει να καταχωρίσετε άλλο κωδικό για τη συσκευή.**

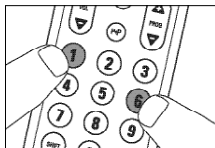
4. Πρόσθετες δυνατότητες

Προσθήκη μιας λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο

Αν θέλετε να προσθέσετε μια λειτουργία στο SRU 5010, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη γραμμή εξυπηρέτησης της Philips για το Τηλεχειριστήριο Γενικής Χρήσης, ώστε να ζητήσετε τον 5-ψήφιο κωδικό για την πρόσθετη λειτουργία.

Επαναφορά αρχικών λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου

1 Πατήστε τα πλήκτρα 1 και 6 στο SRU 5010 ταυτόχρονα και **κρατήστε τα πατημένα για τρία δευτερόλεπτα**, έως ότου το λαμπάκι αναβοσβήνει δύο φορές και παραμένει στη συνέχεια αναμμένο.



2 Πατήστε τα πλήκτρα 9, 8 και 1, με αυτή τη σειρά. Το λαμπάκι αναβοσβήνει δύο φορές. Έχει πλέον πραγματοποιηθεί επαναφορά όλων των αρχικών λειτουργιών και έχουν διαγραφεί όλες οι πρόσθετες λειτουργίες.



5. Αντιμετώπιση προβλημάτων

- Πρόβλημα
- Επίλυση
- Κάθε φορά που πατάτε κάποιο πλήκτρο, η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές.
 - Το τηλεχειριστήριό σας προειδοποιεί ότι έχουν σχεδόν αδειάσει οι μπαταρίες του. Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με δύο καινούργιες μπαταρίες AAA του 1,5 Χομυ.
- Η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται και το λαμπάκι δεν αναβοσβήνει όταν πατάτε κάποιο πλήκτρο.
 - Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με δύο καινούργιες μπαταρίες AAA του 1,5 Volt.
- Η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται, αλλά το λαμπάκι αναβοσβήνει όταν πατάτε κάποιο πλήκτρο.
 - Στρέψτε το SRU 5010 προς τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα στο SRU 5010 και τη συσκευή.
- Το SRU 5010 δεν αποκρίνεται σωστά στις εντολές.
 - Χρησιμοποιείτε ενδεχομένως εσφαλμένο κωδικό. Προσπαθήστε να επαναπρογραμματίσετε το SRU 5010 χρησιμοποιώντας άλλο κωδικό, που αναφέρεται κάτω από τη μάρκα της συσκευής σας, ή εκτελέστε αυτόματη αναζήτηση για να βρείτε το σωστό κωδικό. Αν η συσκευή εξακολουθεί να μην αποκρίνεται, καλέστε τη γραμμή βοήθειας της Philips.
- Τα πλήκτρα Teletext δεν λειτουργούν.
 - Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας διαθέτει Teletext.
- Αντιμετωπίζετε δυσκολίες κατά την εκτέλεση όλων των λειτουργιών της συσκευής σας.
 - Ίσως το SRU 5010 πρέπει να προσαρμοστεί στο μοντέλο της συσκευής. Καλέστε τη γραμμή βοήθειας για λεπτομέρειες.
- Η μάρκα της συσκευής σας δεν υπάρχει στη λίστα κωδικών.
 - Προσπαθήστε να ρυθμίσετε το SRU 5010 αυτόματα. Βλέπε «Αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου».

- Κανένας από τους κωδικούς δεν λειτουργεί κατά τη διάρκεια της χειροκίνητης ρύθμισης του τηλεχειριστηρίου.
- Στην περίπτωση αυτήν, ακολουθήστε τις οδηγίες της παραγράφου «Αυτόματη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου».

6. Χρειάζεστε βοήθεια;

Αν έχετε οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με το SRU 5010, μπορείτε πάντοτε να επικοινωνήσετε μαζί μας. Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας μετά τη λίστα κωδικών στο πίσω μέρος του παρόντος εγχειριδίου.

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο προσεκτικά, προτού καλέσετε τη γραμμή βοήθειας. Τα περισσότερα προβλήματα μπορείτε να τα λύσετε μόνοι σας. Αν δεν μπορείτε να βρείτε λύσεις στα προβλήματά σας, σημειώστε τα στοιχεία της συσκευής σας στη λίστα κωδικών στο οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου. Έτσι θα βοηθήσετε τις τηλεφωνήτριές μας να σας εξυπηρετήσουν αποτελεσματικότερα και ταχύτερα. Αναζητήστε τους κωδικούς των μοντέλων στις οδηγίες που συνοδεύουν τη συσκευή ή στο πίσω μέρος της συσκευής σας.

Όταν καλείτε τη γραμμή βοήθειας, φροντίστε να έχετε τον εξοπλισμό μπροστά σας, έτσι ώστε οι τηλεφωνήτριές μας να μπορέσουν να σας βοηθήσουν να εξακριβώσετε αν το τηλεχειριστήριό σας λειτουργεί σωστά.

Ο αριθμός μοντέλου του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης Philips που διαθέτετε είναι SRU 5010/87.

Ημερομηνία αγοράς:/...../.....
(ημέρα/μήνας/έτος)

Содержание

1. Вступление	34
2. Подготовка пульта дистанционного управления к работе	34-36
Установка батарей	34
Проверка пульта	34-35
Настройка пульта	35
3. Назначение кнопок	37
4. Дополнительные возможности	38
Расширение возможностей пульта	38
Возврат к исходной конфигурации пульта	38
5. Неполадки	38
6. Дополнительная информация	39
Список кодов устройств разных производителей	52-60

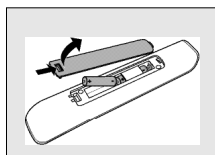
1. Введение

Благодарим Вас за выбор универсального пульта дистанционного управления Philips SRU 5010! После установки пульта дистанционного управления с его помощью можно управлять большинством часто используемых функций телевизора практически любой марки. Инструкции по настройке приведены в разделе 'Подготовка пульта дистанционного управления к работе'.

2. Подготовка пульта дистанционного управления к работе

Установка батарей

- 1 Нажмите на крышку и снимите её, сдвинув в направлении стрелки.
- 2 Установите две батареи типа AAA в отделение для батарей, как показано.
- 3 Вставьте крышку на место до щелчка.



Примечание: Если после нажатия кнопки индикатор мигает четыре раза, пульт дистанционного управления показывает, что батарейки разряжаются. Поменяйте старые батареи на новые батареи AAA типа.

Проверка пульта

Пульт дистанционного управления запрограммирован для управления большинством часто используемых функций телевизора практически любой марки. Поскольку пульт SRU 5010 может подавать разные сигналы для устройств разных фирм и даже разных моделей одной фирмы, рекомендуем сначала проверить, реагирует ли Ваше устройство на команды пульта SRU 5010. Это проиллюстрировано на приведённом ниже примере для телевизора.

- 1 Включите телевизор вручную или с помощью его собственного пульта. Настройтесь на канал 1.
- 2 Проверьте работу всех кнопок. Список кнопок и их функции приведены в разделе '3. Назначение кнопок'.
 - Если телевизор правильно реагирует на все команды пульта SRU 5010, пульт SRU 5010 готов к работе.



- Если устройство не реагирует на все или часть кнопок, обратитесь к разделу 'Настройка пульта', или для оперативной настройки идите в : www.philips.com/lurc.

Настройка пульта

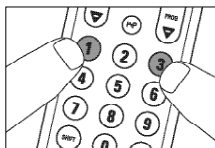
Эту процедуру нужно выполнять только в случае, если устройство не реагирует на команды пульта SRU 5010. Это означает, что пульту SRU 5010 не удалось определить марку или модель устройства, и поэтому пульт нужно перепрограммировать. Дистанционный пульт можно настроить автоматически или вручную.

Автоматическая настройка дистанционного пульта

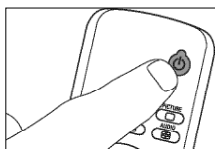
После этого дистанционный пульт начнёт автоматический поиск верного кода для Вашего устройства.

- 1 Убедитесь, что телевизор включён, и выберите произвольный канал с помощью его собственного пульта управления или кнопок на панели телевизора (напр., канал 1). Пульт SRU 5010 подаст сигнал выключения для всех известных ему моделей телевизоров.

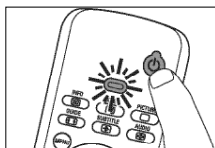
- 2 После этого нажмите и держите кнопки 1 и 3 на SRU 5010 одновременно в течение трёх секунд, пока светодиод не мигнёт дважды, после чего он будет продолжать гореть.



- 3 Нажмите и держите кнопку STANDBY на SRU 5010.



- Пульт SRU 5010 начнёт последовательно подавать команду выключения для всех известных ему моделей телевизоров. При каждой выдаче кода светодиод загорается



- 4 Когда Ваш телевизор выключится (резерв), немедленно освободите кнопку STANDBY на SRU 5010.
- Теперь пульту SRU 5010 известен код выключения телевизора.

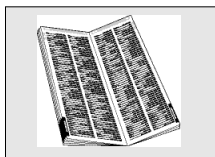
- 5 Проверьте, правильно ли телевизор реагирует на остальные команды пульта SRU 5010.

- **В противном случае Вы можете снова повторить автоматическую настройку.**
После этого SRU 5010 отыщет код, который будет более эффективным.

- После того, как SRU 5010 просмотрит все известные коды, поиск автоматически прекратится и светодиод перестанет мигать.
- Автоматическая настройка пульта на телевизор занимает не более 5 минут.

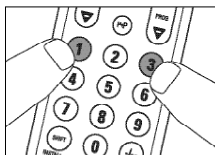
Ручная настройка дистанционного пульта управления

- 1** Включите телевизор вручную или с помощью его собственного пульта. Настройтесь на канал 1.
- 2** Найдите марку вашего телевизора в списке кодов в конце этого руководства. Для каждой марки указан один или несколько четырёхзначных кодов. Запишите первый код.



На нашем вебсайте www.philips.com/urc Вы можете сами выбрать номер типа Вашего устройства для отыскания нужного кода.















- 3** Нажмите и держите кнопки 1 и 3 на SRU 5010 одновременно в течение трёх секунд, пока светодиод не мигнёт дважды, после чего он будет продолжать гореть.



- 4** После этого введите код, записанный в шаге 2, с помощью кнопок с цифрами.
 - Светодиод мигнёт дважды и будет продолжать гореть. Код теперь внесён в память SRU 5010. Если индикатор однократно мигает в течение длительного времени, код введен неправильно или введен не тот код. Повторите операцию, начиная с шага 2.
- 6** Направьте пульт SRU 5010 на телевизор и проверьте, правильно ли телевизор реагирует на пульт управления.
 - Если телевизор реагирует правильно на все кнопки, пульт SRU 5010 готов к работе. Не забудьте записать код, который Вы выбрали.
 - **Если устройство реагирует неправильно на команды пульта, вернитесь к шагу 2 и попробуйте указать следующий код из списка.**

3. Назначение кнопок

На стр. 3 указано назначение всех кнопок пульта.

- ①  **Standby** включает и выключает телевизор.
- ②  - вкл/выкл телетекста ();
 - смешивания текста ();
 - выкл текста ();
 - широкий телеэкран ();
 - увеличение ();
 - удержание текста ().
- ③ **MENU** включает и выключает меню.
- ④ **Курсорные кнопки** . перемещают курсор вверх, вниз, влево и вправо по меню.
- ⑤ **A/V** выбор вспомогательного канал.
- ⑥  отключает звук телевизора.
- ⑦ **- VOL +** изменяет громкость телевизора.
- ⑧ **Кнопки с цифрами** . непосредственный выбор каналов и других функций.
- ⑨ **SHIFT** предназначена для выполнения дополнительных функций. Если эта кнопка нажата одновременно с другой кнопкой, она изменит её функцию. Все синие кнопки светодиода можно использовать вместе с SHIFT. Например:

SHIFT + INSTALL . . . устанавливает Ваш телевизор

SHIFT + STORE . . . запоминает уставки телевизора

Для того чтобы узнать, какие кнопки выполняют дополнительные функции с кнопкой SHIFT, попробуйте различные сочетания кнопок. Универсальный пульт будет выполнять только те функции, которые предусмотрены на собственном пульте управления устройства.

- ⑩ **Красная, зелёная, желтая и синяя** кнопки телетекста
- ⑪ **-/-** выбор одно- или двузначных номеров каналов
- ⑫ **РР** выбирает предыдущую программу/канал.
- ⑬ **- PROG +** переключение на предыдущий или следующий канал.
- ⑭ **OK** подтверждение выбора
- ⑮ **BACK** возвращает на один уровень назад в меню или выключает меню.
- ⑯ **СВЕТОДИОД**

- **Если устройство не реагирует на все или некоторые кнопки, обратитесь к разделу «Настройка пульта».**
Возможно, необходимо ввести другой код прибора.

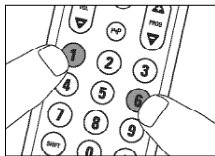
4. Дополнительные возможности

Расширение возможностей пульта

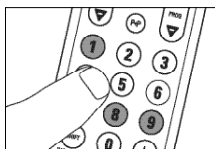
Если Вам потребуется расширить функции пульта SRU 5010, обратитесь в службу поддержки Philips по вопросам универсальных пультов управления и запросите 5-тизначный код дополнительной функции.

Возврат к исходной конфигурации пульта

1 Нажмите и держите кнопки 1 и 6 на SRU 5010 одновременно в течение трёх секунд, пока светодиод не мигнёт дважды, после чего он будет продолжать гореть.



2 Последовательно нажмите кнопки 9, 8 и 1.
– Светодиод мигнёт дважды.
Теперь все первоначальные функции установлены и удалены все дополнительные.



5. Неполадки

- Проблема
- Решение
- После каждого нажатия кнопки индикатор мигает четыре раза.
- Пульт дистанционного управления указывает, что батареи заканчиваются. Замените старые батареи на две новые типа AAA с напряжением 1,5 В.
- Телевизор не отвечает на команды, а зеленый индикатор не мигает при нажатии кнопок.
- Замените старые батареи на две новые типа AAA с напряжением 1,5 В.
- Телевизор не реагирует, а светодиод мигает при нажатии кнопки.
- Направьте пульт SRU 5010 на устройство и убедитесь, что на линии между ними нет посторонних предметов.
- Пульт SRU 5010 неправильно реагирует на команды.
- Возможно, указан неправильный код. Попробуйте перепрограммировать устройство SRU 5010 с применением другого кода, указанного для марки Вашего устройства, или выполните автоматический поиск нужного кода. Если устройство не будет реагировать на команды, обратитесь в службу поддержки.
- Кнопки телетекста не работают.
- Убедитесь в том, что телевизор поддерживает телетекст.
- Не все команды пульта работают правильно.
- Возможно, пульт SRU 5010 необходимо адаптировать к устройству Вашей модели. Обратитесь в службу поддержки.
- Марки Вашего устройства нет в списке кодов.
- Попробуйте настроить пульт SRU 5010 автоматически. См. раздел «Автоматическая настройка пульта».
- Ни один код не работает при ручной настройке пульта.
- Выполните инструкции раздела «Автоматическая настройка пульта».

6. Дополнительная информация

Если у Вас имеются вопросы о SRU 5010, Вы можете связаться с нами. Вы найдёте контактную информацию после перечня кодов на задней обложке этой инструкции.

Перед этим внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации. Большую часть неполадок можно устранить самостоятельно. Если всё же Вам не удастся устранить неполадку, запишите данные о Вашем устройстве, указанные в списке кодов в конце руководства. Это позволит нашим специалистам быстрее и эффективнее помочь Вам. Найдите номер модели в инструкции на устройство или на его задней панели. При обращении в службу поддержки держите устройство под рукой. Тогда нашим специалистам будет проще определить, правильно ли работает Ваш универсальный пульт.

Модель данного универсального пульта Philips: SRU 5010/87.

Дата покупки:/...../.....
(число/месяц/год)

Obsah

1. Úvod	40
2. Instalace dálkového ovládače	40-42
Uložení baterií	40
Zkoudka dálkového ovládače	40
Nastavení dálkového ovládače	41
3. Tlačítka a funkce	43
4. Další možnosti	44
Rozdíření funkcí dálkového ovládače	44
Obnova původního nastavení dálkového ovládače	44
5. Odstraňování závad	44
6. Potřebujete pomoc?	45
Kódový seznam vdech značek / zařízení	52-60
Informace pro zákazníka	63

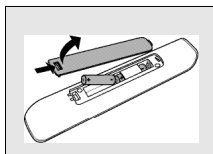
1. Úvod

Blahopřejeme vám, že jste si zakoupili univerzální dálkový ovládač značky Philips SRU 5010. Po instalaci lze dálkový ovládač používat pro ovládání nejpoužívanějších funkcí téměř vdech značek televizních přijímačů. Informace o přípravě dálkového ovládače k provozu najdete v kapitole 'Instalace dálkového ovládače'.

2. Instalace dálkového ovládače

Uložení baterií

- 1 Víčko stiskněte a posuňte je po směru dipky.
- 2 Umístěte dvě baterie typu AAA do zásobníku pro baterie viz.
- 3 Zasuňte víčko zpět na doraz.



Poznámka: Pokud LED dioda po každém stlačení tlačítka zabliká čtyřikrát, dálkové ovládání signalizuje, že jsou téměř vybité baterie. Wymień stare baterie na dwie nowe, typu AAA.

Zkoudka dálkového ovládače

Dálkový ovládač byl naprogramován tak, aby jej bylo možné použít pro ovládání nejpoužívanějších funkcí téměř vdech značek televizních přijímačů. Jelikož ovládač SRU 5010 může pro různé značky i pro různé modely stejné značky používat jiné signály, doporučujeme, abyste si vyzkoušeli, zda příslušný přístroj reaguje na ovládač SRU 5010. V níže uvedeném příkladu je návod k provedení zkoudky.

- 1 Televizní přijímač zapněte manuálně nebo pomocí původního dálkového ovládače. Vyladte na kanál 1.
- 2 Zkontrolujte, zda fungují vdech tlačítka. Přehled tlačítek a jejich funkcí je v části '3. Tlačítka a funkce'.
 - Jestliže televizní přijímač reaguje správně na vdech pokyny tlačítek, je ovládač SRU 5010 připraven k provozu.



- **Jestliže přístroj nereaguje na žádné pokyny tlačítek nebo reaguje jen na některé, musí se seřadit podle návodu v části 'Nastavení dálkového ovládače', nebo pro online nastavení viz. www.philips.com/urc.**

Nastavení dálkového ovládače

Dálkový ovládač je třeba seřadit pouze tehdy, jestliže vade přístroje na ovládač SRU 5010 nereagují.

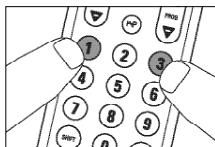
V tomto případě ovládač SRU 5010 nepozná značku a/nebo model vadeho přístroje, takže jej budete muset nejprve naprogramovat. Dálkový ovládač můžete nastavit buď automaticky nebo manuálně.

Automatické nastavení dálkového ovládače

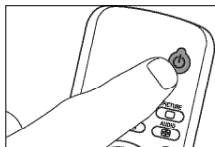
Dálkový ovládač automaticky vyhledá správný kód pro dané zařízení.

- 1 Zkontrolujte, zda je televize zapnutá a původním dálkovým ovládačem nebo tlačítka na televizi si zvolte některý kanál (například kanál 1). Ovládač SRU 5010 vydle signál 'vypnout TV' pro vdechny modely televizních přijímačů, které má uloženy v paměti.

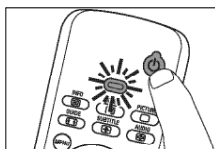
- 2 Pak stiskněte současně **po dobu tři sekund** tlačítka 1 a 3 na SRU 5010, dokud indikátor dvakrát nezabliká a pak zůstane svítit.



- 3 Stiskněte a podržte tlačítko standby na SRU 5010.



- Ovládač SRU 5010 začne nyní postupně vysílat vdechny známé signály pro 'vypnout TV'. Pokaždé, kdy je odeslán kód, indikátor se zasvítí.



- 4 Pokud se televize vypne (na pohotovostní režim), okamžitě uvolněte tlačítko standby na SRU 5010.

- Ovládač SRU 5010 nyní nadel kód, kterým může ovládat vád televizní přijímač.

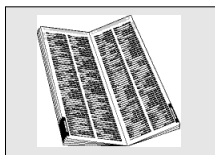
- 5 Zkontrolujte, zda můžete ovládačem SRU 5010 ovládat vdechny funkce na svém televizním přijímači.

- **Pokud se tak nestane, opakujte automatické nastavení. SRU 5010 pak vyhledá kód, který funguje lépe.**

- Poté co SRU 5010 projde vedkeré známé kódy, vyhledávání se automaticky zastaví a indikátor přestane blikat.
- Automatické programování televizního přijímače trvá nejdéle 5 minuty.

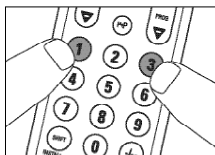
Manuální nastavení dálkového ovladače

- 1 Televizní přijímač zapněte manuálně nebo pomocí původního dálkového ovladače. Vyladíte na kanál 1.
- 2 Na konci této příručky si podle značky svého televizního přijímače zjistíte příslušný kód. U vdech značek je uveden alespoň jeden čtyřmístný kód. Zaznamenejte si první kód.



Na nadích internetových stránkách www.philips.com/urc můžete přímo vybrat číslo typu zařízení, kde získáte správný kód.














- 3 Stiskněte současně **po dobu tří sekund** tlačítka 1 a 3 na SRU 5010, dokud indikátor dvakrát nezabliká a pak zůstane svítit.



- 4 Nyní pomocí digitálních tlačítek zaveďte kód, který jste si zaznamenali v bodu 2.
 - Indikátor dvakrát zabliká a zůstane svítit. Kód byl uložen v paměti SRU 5010. Jestliže se svítivá dioda rozsvítí jedním dlouhým bliknutím, přístroj kód nepoznal. Zkuste to znovu od bodu 2.
 - 5 Zaměřte ovladačem SRU 5010 na televizi a zkontrolujte, zda správně reaguje.
 - Jestliže televizní přijímač reaguje správně na vdechny pokyny tlačítek, je ovladač SRU 5010 připravený k provozu. Nezapomeňte si poznamenat příslušný kód.
- **Jestliže přístroj nereaguje na žádné pokyny tlačítek nebo reaguje jen na některé, musíte postup od bodu 2 opakovat a použít další kód uvedený v seznamu.**

3. Tlačítka a funkce

Na obrázku na straně 3 jsou zobrazena vdechna tlačítka a uvedeny jejich funkce.

- ① **Standby** vypíná a zapíná TV.
- ②    . . . - teletext zapnuto/vypnuto ();
   . . .
 - text mix ();
 - text vypnutý ();
 - širokoúhlá TV ();
 - zvětšit ();
 - podržet text ().
- ③ **MENU** zapne a vypne menu.
- ④ **Tlačítka kurzoru** . . kurzor nahoru, dolů, doleva a doprava v hlavní nabídce.
- ⑤ **A/V** přepíná vnější vstupy na přístrojích.
- ⑥  ztlumí zvuk na televizi.
- ⑦ **- VOL +** upraví hlasitost televize.
- ⑧ **Digitální tlačítka** . . přímá volba kanálů a daldích funkcí.
- ⑨ **SHIFT** k volbě daldích funkcí. Při současném stisknutí s daldím tlačítkem získá druhé tlačítko jinou funkci. Vedkerá modře označená tlačítka mohou být používána spolu s SHIFT. Například:

SHIFT + INSTALL instalace TV

SHIFT + STORE . . uložení nastavení TV

Vyzkoudejte si daldí kombinace s tlačítkem Shift na svém přístroji a zjistěte si, jaké daldí funkce máte k dispozici. Budou dostupné pouze funkce, které jste měli k dispozici na svém původním dálkovém ovládači.

- ⑩ **Červené, zelené, žluté a modré** tlačítko teletextu
- ⑪ **-/-** přepne z jednomístných čísel kanálů na dvoumístná.
- ⑫ **PP** pro volbu předchozího programu/kanálu.
- ⑬ **- PROG +** zvolí předchozí či následující kanál.
- ⑭ **OK** potvrdí volbu.
- ⑮ **BACK** přeskočí zpět o jednu úroveň hlavní nabídky nebo vypíná hlavní nabídku
- ⑯ **indikátor**

- **Jestliže přístroj vůbec nereaguje nebo reaguje jen na některé pokyny tlačítek, postupujte podle návodu 'Nastavení dálkového ovládače'. Je možné, že budete pro daný přístroj muset zadat jiný kód.**

4. Další možnosti

Rozdíření funkcí dálkového ovládače

Chcete-li dálkový ovládač SRU 5010 rozdířit o další funkci, obraťte se na servisní linku Philips pro univerzální dálkové ovládače a požádejte je o 5-místný kód pro další funkci.

Obnova původního nastavení dálkového ovládače

1 Stiskněte současně po dobu tří sekund tlačítka 1 a 6 na SRU 5010, dokud indikátor dvakrát nezabliká a pak zůstane svítit.



2 Pořadě stiskněte tlačítka 9, 8 a 1.
– Indikátor zabliká dvakrát. Vdechny původní funkce ovládače byly nyní obnoveny a případné dodatečné funkce byly zrušeny.



5. Odstraňování závad

- Problém
- Řešení

- LED dioda po každém stlačení tlačítka zabliká čtyřikrát.
- *System zdalnego sterowania sygnalizuje, że baterie są blisko wyczerpania. Nahrďte staré baterie dvěma novými 1,5 V bateriemi typu RAAA.*
- Po stisknutí tlačítka televizní přijímač nereaguje a zelená kontrolka LED neblíká.
- *Nahrďte staré baterie dvěma novými 1,5 V bateriemi typu RAAA.*
- TV neodpovídá, ale indikátor po stisknutí jakéhokoliv tlačítka bliká.
- *Zaměřte ovládač SRU 5010 na přístroj a zkontrolujte, zda mezi ovládačem SRU 5010 a přístrojem nestojí nějaké překážky.*
- Ovládač SRU 5010 nereaguje správně na pokyny.
- *Používáte možná nesprávný kód. Zkuste ovládač SRU 5010 znovu naprogramovat pomocí jiného kódu, uvedeného pro příslušnou značku přístroje, nebo ovládač přepněte na automatické vyhledání vhodného kódu. Jestliže přístroj nereaguje i nyní, zavolejte na pomocnou linku.*
- Teletextová tlačítka nefungují.
- *Zjistěte si, zda je váš televizní přijímač vybaven teletextem.*
- Máte potíže s ovládáním vdech funkcí na svém přístroji.
- *Ovládač SRU 5010 potřebujete pravděpodobně seřadit na model svého přístroje. Zavolejte na pomocnou linku o radu.*
- Značka vašeho přístroje není na seznamu kódů uvedena.
- *Zkuste nastavit ovládač SRU 5010 automaticky. Viz 'Automatické nastavení dálkového ovládače'.*
- Při manuálním nastavování dálkového ovládače žádné kódy nefungují.
- *V tomto případě postupujte podle návodu v části 'Automatické nastavení dálkového ovládače'.*

6. Potřebujete pomoc?

Máte-li jakékoliv dotazy k SRU 5010, můžete nás kdykoliv kontaktovat. Na zadní straně tohoto manuálu naleznete kontaktní údaje.

Než na linku zavoláte, přečtěte si pečlivě tuto příručku. Většinu problémů můžete vyřešit sami. Nemůžete-li vhodnou odpověď na svůj problém najít, poznamenejte si údaje o svém přístroji, uvedené v kódovém seznamu na konci této příručky. Zaměstnanci naší pomocné linky vám budou moci lépe a rychleji poradit. V příslušné příručce nebo na štítku na zadní straně svého přístroje si zjistěte číslo modelu. Při hovoru s naší pomocnou linkou mějte přístroj po ruce, aby si mohl náš operátor ověřit, zda váš dálkový ovládač správně funguje.

Váš univerzální dálkový ovládač značky Philips má číslo modelu SRU 5010/87.

Datum nákupu:/...../.....
(den/měsíc/rok)

Spis treści

1. Wprowadzenie	46
2. Instalowanie pilota	46-48
Wkładanie baterii	46
Testowanie pilota	46-47
Konfigurowanie pilota	47
3. Klawisze i funkcje	49
4. Dodatkowe możliwości	50
Dodawanie funkcji pilota	50
Przywracanie oryginalnych ustawień pilota	50
5. Rozwiązywanie problemów	50-51
6. Potrzebna pomoc?	51
Lista kodów wszystkich producentów / sprzętu	52-60
Informacje dla użytkownika	63

1. Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu pilota uniwersalnego Philips SRU 5010.

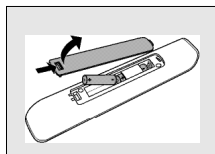
Po instalacji pilot zdalnego sterowania może obsługiwać najczęściej używane funkcje niemal każdego odbiornika telewizyjnego.

Informacje dotyczące przygotowania pilota do użycia znajdują się w rozdziale 'Instalowanie pilota'.

2. Instalowanie pilota

Wkładanie baterii

- 1 Wciśnij pokrywę i przesuń ją w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- 2 Włóż dwie baterie typu AAA do pojemnika na baterie, zgodnie z ilustracją.
- 3 Przesuń pokrywę z powrotem i zatrzaśnij ją.



Uwaga: Jeżeli po każdym naciśnięciu przycisku zamiga cztery razy dioda LED, dalkový ovládač upozorňuje na vybité baterie. Nahradte staré baterie dvěma novými bateriemi typu AAA.

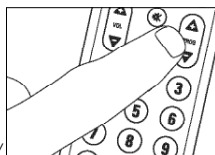
Testowanie pilota

Pilot zdalnego sterowania został zaprogramowany w taki sposób, aby umożliwić obsługę najczęściej używanych funkcji niemal każdego odbiornika telewizyjnego. Ponieważ pilot SRU 5010 może używać różnych sygnałów dla każdego urządzenia, a nawet dla różnych modeli tego samego urządzenia, zalecane jest sprawdzenie, czy dane TV reaguje na sterowanie pilotem SRU 5010.

Poniższy przykład pokazuje, jak to zrobić.

- 1 Włącz telewizor ręcznie lub korzystając z oryginalnego pilota. Przełącz na kanał 1.
- 2 Sprawdź, czy działają wszystkie klawisze. Informacje na temat przeglądu klawiszy oraz ich funkcji znajdują się w rozdziale 'Klawisze i funkcje'.

- Jeśli telewizor reaguje prawidłowo na wszystkie klawisze, pilot SRU 5010 jest gotowy do użycia.



- **Jeśli urządzenie nie reaguje na niektóre lub na wszystkie klawisze, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części 'Konfigurowanie pilota', lub wejdź na stronę: www.philips.com/lurc, aby skorzystać z instrukcji on-line.**

Konfigurowanie pilota

Jest to konieczne tylko wtedy, gdy TV nie reaguje na sygnały z pilota SRU 5010. W takim przypadku pilot SRU 5010 nie rozpoznaje producenta lub modelu TV i należy zaprogramować pilota tak, aby je rozpoznawał. Pilota można konfigurować automatycznie lub ręcznie.

Automatyczne konfigurowanie pilota

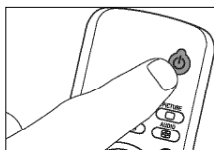
Pilot automatycznie wyszuka kody właściwe dla twojego sprzętu.

- 1 Sprawdź, czy telewizor jest włączony i wybierz kanał za pomocą oryginalnego pilota lub przycisków na telewizorze (np. kanał 1). Pilot SRU 5010 emituje sygnał 'wyłącz telewizor' dla wszystkich modeli telewizorów przechowywanych w pamięci.

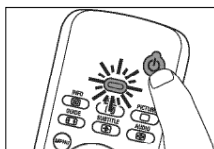
- 2 Następnie wciśnij jednocześnie, na trzy sekundy, przyciski 1 i 3 pilota SRU 5010 aż do momentu, kiedy dioda LED mignie dwa razy i pozostanie zapalona.



- 3 Naciśnij i przytrzymaj klawisz Standby pilota SRU 5010.



- Pilot SRU 5010 zacznie teraz po kolei emitować wszystkie znane sygnały 'wyłącz telewizor'.
Z każdym wysłanym kodem zapala się LED.



- 4 Z chwilą, gdy telewizor się wyłączy (przejdzie w tryb oczekiwania), natychmiast zwolnij przycisk Standby pilota SRU 5010.

- Pilot SRU 5010 znalazł kod, który działa z tym telewizorem.

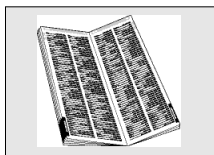
- 5 Sprawdź, czy pilot SRU 5010 może sterować wszystkimi funkcjami telewizora.

- **Jeśli tak nie jest, to automatyczne konfigurowanie można powtórzyć. SRU 5010 poszuka wtedy innego kodu, który działa lepiej.**

- Po sprawdzeniu przez SRU 5010 wszystkich znanych mu kodów, wyszukiwanie automatycznie się skończy, a dioda przestanie migać.
- Automatyczne programowanie telewizora trwa najwyżej 5 minuty.

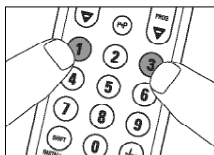
Ręczne konfigurowanie pilota

- 1** Włącz telewizor ręcznie lub korzystając z oryginalnego pilota. Przełącz na kanał 1.
- 2** Wyszukaj producenta telewizora na liście kodów znajdującej się na tylnej okładce niniejszej instrukcji. Dla każdego producenta wymieniony jest jeden lub kilka kodów. Zanotuj pierwszy kod.



Na naszej stronie internetowej www.philips.com/lurc możesz bezpośrednio wybrać oznaczenie i odnaleźć właściwy kod urządzenia.














- 3** Jednocześnie wciśnij na trzy sekundy przyciski 1 i 3 aż do momentu, kiedy dioda LED mignie dwa razy i pozostanie zapalona.



- 4** Następnie za pomocą klawiszy numerycznych wpisz kod zanotowany w punkcie 2.
 - Dioda LED mignie dwa razy i pozostanie zapalona. Kod został zapisany w pamięci pilota SRU 5010. Jeśli LED mignie tylko raz przez dłuższy czas, będzie to oznaczać, że kod nie został prawidłowo wprowadzony lub wprowadzono zły kod. Rozpocznij ponownie od punktu 2.
 - 5** Skieruj pilota SRU 5010 na telewizor i sprawdź, czy reaguje właściwie.
 - Jeśli telewizor reaguje na wszystkie klawisze, pilot SRU 5010 jest gotowy do użycia. Nie zapomnij o zanotowaniu kodu.
- **Jeśli TV nie reaguje na niektóre lub na wszystkie klawisze, rozpocznij ponownie od punktu 2 i użyj kolejnego kodu z listy.**

3. Klawisze i funkcje

Ilustracja na stronie 3 przedstawia wszystkie klawisze oraz ich funkcje.

- ① **Standby** włącza lub wyłącza telewizor.
- ②    - włącz/wyłącz teletekst ();
  
 - miksuj tekst ();
 - wyłącz tekst ();
 - panoramiczny ekran TV ();
 - powiększ ();
 - zatrzymaj tekst ().
- ③ **MENU** włącza lub wyłącza menu.
- ④ **Klawisze kursora** kursor w menu w górę, w dół, w lewo, w prawo.
- ⑤ **A/V** przełączenie pomiędzy zewnętrznymi wejściami urządzenia.
- ⑥  wyłącza dźwięk w telewizorze.
- ⑦ **- VOL +** zmienia głośność w telewizorze.
- ⑧ **Klawisze numeryczne**
 bezpośredni wybór kanałów oraz innych funkcji.
- ⑨ **SHIFT**..... dodatkowe funkcje; w przypadku naciśnięcia tego klawisza razem z innym klawiszem, drugi klawisz będzie miał inną funkcję. Wszystkie klawisze opisane na niebiesko mogą być używane łącznie z klawiszem SHIFT. Przykładowo:

SHIFT + INSTALL... instaluje telewizor

SHIFT + STORE zapamiętuje ustawienia dla telewizora

Wypróbuj na urządzeniu inne kombinacje z klawiszem Shift, aby dowiedzieć się, które funkcje są dostępne w danym przypadku. Dostępne są tylko te funkcje, które zawiera oryginalny pilot do danego urządzenia.

- ⑩ **Czerwony, zielony, żółty i niebieski** klawisz teletekstu
- ⑪ **-/-**..... wybór pomiędzy wybieraniem kanałów jedno- lub dwucyfrowych.
- ⑫ **PP**..... wybiera poprzedni program/kanał.
- ⑬ **- PROG +** wybór poprzedniego lub następnego kanału.
- ⑭ **OK**..... potwierdzenie wyboru.
- ⑮ **BACK**..... przeskakuje o jeden poziom menu wstecz lub wyłącza menu.
- ⑯ **LED**

- **Jeśli urządzenie nie reaguje na niektóre lub na wszystkie klawisze, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części 'Konfigurowanie pilota'. Możliwe, że będzie konieczne wprowadzenie innego kodu dla urządzenia.**

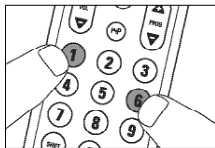
4. Dodatkowe możliwości

Dodawanie funkcji pilota

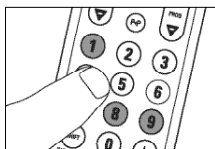
Aby do pilota SRU 5010 dodać funkcję, można skontaktować się z serwisem firmy Philips korzystając z linii telefonicznej obsługującej pilota uniwersalnego i poprosić o 5-cyfrowy kod dodatkowej funkcji.

Przywracanie oryginalnych funkcji pilota

1 Przytrzymaj klawisze 1 i 6 pilota SRU 5010 jednocześnie wciśnięte przez trzy sekundy aż do momentu, kiedy dioda LED mignie dwa razy i pozostanie zapalona.



2 Naciśnij kolejno klawisze 9, 8 i 1.
 – LED miga dwa razy.
 Wszystkie oryginalne funkcje zostały przywrócone, a funkcje dodatkowe zostały usunięte.



5. Rozwiązywanie problemów

- Problem
- Rozwiązanie
- Po każdym naciśnięciu przycisku zamiga cztery razy dioda LED.
- *Dálkový ovládač upozorňuje na vybité baterie. Vyměň staré baterie na dvě nové AAA (tzv. malé paluszki), o napětí 1,5 V.*
- Odbiornik telewizyjny nie reaguje, a zielony wskaźnik LED nie zapala się po naciśnięciu przycisku.
- *Wyměň staré baterie na dvě nové AAA (tzv. malé paluszki), o napětí 1,5 V.*
- Telewizor nie reaguje, ale po naciśnięciu klawisza LED miga dwa razy.
- *Skieruj pilota SRU 5010 na urządzenie i sprawdź, czy na drodze pomiędzy pilotem a urządzeniem nie ma żadnych przeszkód.*
- Pilot SRU 5010 nie reaguje prawidłowo na polecenia.
- *Može uživateľ používať nesprávny kód. Skúste zaprogramovať znovu pilota SRU 5010 užívajúc znajdujúceho sa na lište kodu właściwego dla producenta danego urządzenia albo uruchomić ponownie w celu automatycznego wyszukania właściwego kodu.*
Jeśli urządzenie nadal nie reaguje, skontaktuj się z pomocą telefoniczną.
- Nie można wywołać stron telegazety na ekranie, a wcześniej do tego celu używany był klawisz (↔).
- *Postępuj zgodnie z instrukcjami w rozdziale 'Ręczne konfigurowanie pilota', przy czym w punkcie 4 naciśnij przyciski 0, 0, 6 i 4.*
Naciśnij przycisk OK, aby strony telegazety pojawiły się na ekranie.
- Klawisze telegazety nie działają.
- *Sprawdź, czy telewizor jest wyposażony w funkcję telegazety.*
- Nie można wyłączyć telegazety.
- *Naciśnij klawisz mikswania tekstu (☐) aby wyłączyć teletekst.*
- Są trudności z wykonywaniem wszystkich funkcji urządzenia.
- *Być może pilot SRU 5010 musi zostać dostosowany do modelu urządzenia. Skontaktuj się z pomocą telefoniczną, aby uzyskać szczegółowe informacje.*
- Producent urządzenia nie jest wymieniony na liście kodów.
- *Spróbuj ustawić pilota SRU 5010 automatycznie.*
Zob. 'Automatyczne konfigurowanie pilota'.

- Żaden z podanych kodów nie działa podczas ręcznego ustawiania pilota.
- *W takim przypadku postępuj zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w części 'Automatyczne konfigurowanie pilota'.*

6. Potrzebna pomoc?

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących SRU 5010 możesz zawsze skontaktować się z nami. Informacje kontaktowe znajdziesz za listą kodów, na tylnej okładce.

Zanim zadzwonisz, przeczytaj dokładnie tę instrukcję. Większość problemów można rozwiązać samodzielnie. Jeśli nie możesz znaleźć sposobu rozwiązania problemu, zapisz szczegóły dotyczące urządzenia znajdujące się na liście kodów na tylnej okładce niniejszej instrukcji. Pomoże to naszym operatorom szybciej i lepiej udzielać pomocy.

Wyszukaj numer modelu w instrukcji dołączonej do urządzenia lub z tyłu urządzenia. Podczas kontaktowania się z pomocą telefoniczną bądź w pobliżu urządzenia, aby móc wykonywać polecenia operatorów mające na celu sprawdzenie, czy pilot działa poprawnie.

Numer modelu tego pilota uniwersalnego firmy Philips to SRU 5010/87.

Data zakupu: /...../.....
 (dzień/miesiąc/rok)

SETUP CODES FOR TV

A.R.Systems.....	0064, 0583, 0401, 0482
Accent.....	0064, 0583
Accuphase.....	0583
Acura.....	0583, 0064, 0036
Adcom.....	0652
ADL.....	1244
Admiral ...	0114, 0120, 0240, 0190, 0390
Adyson.....	0244, 0243
AEG.....	1583
Agashi.....	0243, 0244
Agazi.....	0243
AGB.....	0543
Agef.....	0114
Aiko.....	0243, 0036, 0398, 0099.....0062, 0388, 0218, 0244
Aim.....	0064, 0099, 0583, 0832
Aiwa.....	0728, 1943
Akai.....	0245, 0244, 0064, 0507, 0218.....0543, 0062, 0036, 0575, 0099.....0583, 0245, 0190, 0658, 0243.....0057, 0244, 0245, 0064, 0218.....0507, 0579, 0729, 0742.....1564
Akiba.....	0064, 0309, 0583, 0245.....0321, 0482
Akito.....	0695, 0583, 0064
Akura.....	0445, 0064, 0303, 0245, 0036.....0309, 0386, 0695, 0741, 1064, 1583
Alaron.....	0243
Alba.....	0103, 0036, 0398, 0695, 0583.....0245, 0243, 0274, 0382, 0190.....0514, 0063, 0458, 0064, 0262.....0445, 1064, 0741
Alcyon.....	0233
Allorgan.....	0064, 0244, 0233, 0321
Allstar.....	0244, 0583, 0064
Amplivision.....	0204, 0427, 0244, 0397
Amstrad.....	0036, 0398, 0245, 0064.....0583, 0389, 1064, 0204, 0543
Anam.....	0036
Andersson.....	1176, 1190
Anex.....	0448
Anglo.....	0036
Anitech.....	0397, 0583, 0036, 0064.....0103, 0309
Ansonic.....	0500, 0064, 0036, 0695.....0401, 0190, 0319, 0286, 0274.....0455, 0319, 0131, 0397, 1464
AOC.....	1129
Apollo.....	0426
Arc En Ciel.....	0223, 0360, 0426, 0528.....0595, 0243, 0136
Arcam.....	0064, 0244, 0243
Ardem.....	0064, 0741
Aristona.....	0427, 0583, 0064
ART.....	1064
Arthur Martin.....	0132, 0190, 0264
ASA.....	0064, 0373, 0097, 0114, 0131
Asberg.....	0245, 0583, 0103, 0129
Asora.....	0036
Asuka.....	0064, 0244, 0309, 0245
Atlantic.....	0036, 0583, 0347, 0233
Atori.....	0427
Auchan.....	0064, 0190
Audiosonic.....	0244, 0583, 0401, 0397.....0741, 0364, 0742, 0245, 0513.....0455, 0036, 0064, 0136
Audioton.....	0103, 0513, 0244, 0455
Audiovox.....	1311
Audioworld.....	0725
Ausind.....	0114
Autovox.....	0038, 0233, 0103, 0274.....0114, 0244, 0264
AWA.....	0036, 0063, 0064, 0583, 0243.....0244, 0135, 0038, 0633
Axxent.....	0265, 0036
Ayomi.....	0136
Baird.....	0114, 0220, 0370, 0099, 0244
Bang & Olufsen.....	0190, 0592, 0114
Barco.....	0245, 0579, 0407
Basic Line.....	0244, 0401, 0583, 0190.....0695, 0245, 0309, 0482.....0036, 0064, 1064, 1190
Bauer.....	0832
Baur.....	0244, 0222, 0064, 0583, 0581.....0218, 0388, 1532, 0532, 0037.....0037, 0376, 0388, 0539, 0562
Bazin.....	0397, 0244
Beko.....	0064, 0513, 0583, 0742, 0062.....0741, 0633, 0397, 0445, 0742.....0835, 1064
Belson.....	0725
BenQ.....	1239
Beon.....	0364, 0583, 0064, 0445
Berthen.....	0695
Best.....	0064, 0397, 0364, 0448
Bestar.....	0244, 0583, 0064, 0397, 0401
Bestar-Daewoo.....	0401
Binatone.....	0274, 0244
Black Diamond.....	0641, 1064, 1936
Black Panther.....	0129
Black Star.....	0309
Blacktron.....	0309
Blackway.....	0581, 0245
Blaupunkt.....	0064, 0218, 0482, 0197.....0240, 0063, 0222, 0562, 0581.....0309, 0741, 1064, 0514.....0695, 0482, 0742, 0309, 0064.....0245, 0583, 0835, 1218
Blue Sky.....	0309, 0741, 1064, 0514.....0695, 0482, 0742, 0309, 0064.....0245, 0583, 0835, 1218
Blue Star.....	0274, 0309
Bondstec.....	0244, 0274
Boots.....	0347, 0036, 0244
Bosch.....	0309, 0347
BPL.....	0652, 0064, 0309
Brandt.....	0314, 0528, 0426, 0136.....0360, 0223, 0264, 0362, 0595.....0587, 0652, 0741
Brandt Electronic.....	0445, 0362, 0528.....0595
Brinkmann.....	0064, 0583, 0513, 0445.....0695

Brionvega.....	0243, 0583, 0114, 0389	CTC.....	0120, 0274
Britannia.....	0114, 0244, 0243	Curtis Mathes.....	0245, 0057
Bruns.....	0321, 0455, 0114	CyberHome.....	1203
BSR.....	0245, 0190, 0321, 0579	Cybertron.....	0064, 0245
BTC.....	0245	Daewoo.....	0245, 0401, 0243, 0036
Bush.....	0245, 0695, 0376, 0036, 0063	.....	1164, 0244, 0064, 0583, 0661
.....	0064, 0398, 0309, 0401, 0388	.....	0907, 1245, 1936
.....	0382, 1064, 0514, 0244, 0725	Dainichi.....	0064, 0243, 0245
.....	0583, 0741, 0262, 0321, 0390	Dansai.....	0397, 0583, 0062, 0036
.....	0398, 0579, 0641, 0644, 1270	.....	0063, 0244, 0064, 0243
.....	1286, 1583, 1927	Dantax.....	0064, 0513, 0741, 0742
Cadia.....	1310	Dawa.....	0036, 0583
Candle.....	0057	Daytek.....	1234
Canton.....	0637, 0245	Dayton.....	0036, 1234, 0099, 0064
Carad.....	0482, 0064, 0637, 0695, 1064	Daytron.....	0401, 1184, 1221, 1252
Carena.....	0063, 0583, 0064, 0482	.....	1508, 1603
Carrefour.....	0197, 0583, 0063, 0097	De Graaf.....	0390, 0575
Carver.....	0036, 0197	Decca.....	0543, 1164, 0244, 0099
Cascade.....	0064, 0036	.....	0543, 1083
Casio.....	0064, 0583	DeGraaf.....	0064, 0190
Casio.....	0064, 1232	Deitron.....	0064, 0583
Cathay.....	0064, 0583	Denver.....	0220, 0583, 0064, 0614, 1216
CCE.....	0064, 1064, 0583	DER.....	0347, 0220
Celestial.....	0847	Desmet.....	0064, 0583, 0036, 0114
Centrum.....	0064, 1064	.....	0347
Centurion.....	0064, 0114, 0583	Diamant.....	0583, 0064
Century.....	0101, 0274, 0114, 0240	Diamond.....	0064, 0725
.....	0265	Digatron.....	0064
CGE.....	0036, 0274, 0103, 0190, 0303	Digiline.....	0064, 0583, 0132, 0695
.....	0445, 0101, 0333, 0397, 0579	Digitor.....	0388, 0583, 1751
Cimline.....	0036, 0245	Digivision.....	0064
Cinex.....	1583	Digix.....	0907
Citizen.....	0057	Dik.....	0036, 0583
City.....	0445, 0036	Dixi.....	0695, 0583, 0244, 0036, 0064
Clarivox.....	0245, 0064, 0097, 0364	.....	0114
Clatronic.....	0243, 0397, 0583, 0398	Domeos.....	0695, 0036
.....	0741, 0244, 0245, 0103, 0274	Dream Vision.....	1731
.....	0036, 0347, 0129, 0064, 0633	DTS.....	0244
.....	0741	Dual.....	0244, 0064, 0286, 0190, 0426
Clayton.....	1064	.....	0379, 0579, 1164, 1264
CMS.....	0036, 0244, 0243	Dual Tec.....	0244, 0114, 0286
CMS Hightec.....	0244	Dumont.....	0190, 0131, 0129, 0240
Concorde.....	0243	.....	0097, 0114, 0374
Condor.....	0064, 0347, 0309, 0583	Dunai.....	0064
.....	0397, 0036, 0445, 0190, 0129	Durabrand.....	1464
.....	0036, 0274	Dux.....	0064, 0583
Conrac.....	0835, 0243, 0583	D-vision.....	0661, 0583
Contec.....	0528, 0036, 0063, 0064, 0243	Dynatron.....	0064, 0245, 0583
Continental Edison.....	0036, 0314	Easy Living.....	1286
.....	0223, 0595, 0426, 0360, 0136	Edison-Minerva.....	0462, 0514
.....	0264, 0514, 0528	E-Elite.....	0245, 0514
Cosmel.....	0240, 0064, 0364	Elbe.....	0114, 0265, 0397, 0190, 0389
Crezar.....	0240	.....	0064, 0583, 0245, 0218, 0637
Crosley.....	0036, 0274, 0101, 0103	.....	0244, 0543, 0388, 0286, 0319
.....	0240, 0114, 0374, 0579	.....	0462, 0657
Crown.....	0458, 0397, 0064, 0448	Elbe-Sharp.....	0543
.....	0583, 0514, 0741, 0386, 0742	Elcit.....	0274, 0129
.....	0445, 0366, 0036, 0103, 0513	Electrograph.....	1782
.....	0633, 0739, 1064	Elekta.....	0064, 0036, 0583, 0309
Crystal.....	0274, 0458	Elfunk.....	1235
CS Electronics.....	0274, 0243, 0245	ELG.....	0243, 0583

Elin	0245, 0583, 0131, 0575, 0388	Friac.....	0274, 0064, 0036, 0129, 0397
.....	0190, 0036, 0064, 0376, 0475	.....	0448, 0637
Elite	0129, 0583, 0245, 0347	Frontech.....	0233, 0458, 0190, 0036
Elman	0129, 0036	.....	0244, 0274, 0390, 0475
Elta	0274, 0036, 0458	Fujitsu.....	0099, 0036, 0710, 0064
Emco	0274, 0204	.....	0583, 0388, 0286, 0233, 0244
Emerson.....	0309, 0114, 0064, 0583	Fujitsu General.....	0036, 0233, 0244
.....	0398, 0309, 0347, 0388, 0513	.....	0710
.....	0397, 0190, 0097, 0204, 0240	Funai.....	0321, 0695, 0064
.....	0274, 0741, 1936	Future	0064, 0583
Emperor.....	0309, 0064	Galaxi	0397, 0583, 0064
Envision.....	0057	Galaxis.....	0240, 0445, 0064, 0397
Epson.....	1149	Gateway.....	1782
Erres.....	0064, 0583	GBC.....	0190, 0245, 0036, 0240, 0401
ESA.....	0839	.....	0579
ESC.....	0064, 0244	GE.....	0190, 0309, 0136, 0362, 0120
Etron.....	0583, 0036	.....	0652
Euro-Feel.....	0243, 0244	GEC.....	0240, 0190, 0064, 0583, 0543
Euroman.....	0064, 0243, 0244, 0448	.....	0099, 0244, 0376, 0244, 0388
.....	0397	Geloso.....	0274, 0401, 0036, 0240
Europa.....	0064	.....	0374, 0390, 0579
Europhon.....	0233, 0543, 0583, 0240	General.....	0314, 0136
.....	0274, 0244, 0243, 0129, 0458	General Electric.....	0036
.....	0579	General Technic.....	0036
Evolution.....	1783	Genesis.....	0245, 0036
Expert.....	0064, 0286, 0233	Genexxa.....	0240, 0583, 0190, 0036
Exquisit.....	0064, 0274, 0401, 0583	.....	0245
Fenner.....	0036, 0401	Gericom.....	0835, 0907, 1233, 1244
Ferguson.....	0220, 0652, 0265, 0222	Germanvox.....	0695, 0240
.....	0136, 0587, 0064, 0583, 0131	Goldfunk.....	0243, 0695
.....	0135, 0388, 0314, 0362, 0370	Goldhand.....	0364, 0243
.....	0575, 1064	Goldline.....	0064
Fidelity.....	0244, 0190, 0398, 0064	Goldstar.....	0514, 0036, 0317, 0244
.....	0583, 0220, 0243, 0388, 0390	.....	0274, 0243, 0583, 0458, 0190
.....	0539	.....	0388, 0136, 0057, 0064, 0390
Filsai.....	0244	Gooding.....	0063, 0514
Finlandia.....	0132, 0373, 0386, 0190	Goodmans.....	0397, 0661, 0064, 0583
.....	0099, 0314, 0390, 0575	.....	0036, 1064, 0695, 0543, 0514
Finlux.....	0321, 0131, 0741, 0373	.....	0317, 0507, 0398, 0587, 0244
.....	0244, 0099, 0190, 0543, 0742	.....	0362, 0245, 1936, 0062, 0063
.....	0658, 0103, 0519, 0507, 0500	.....	0099, 0262, 0344, 0370, 0401
.....	0097, 0445, 0114, 0129, 0835	.....	0657, 0741, 0835, 0907, 1190
.....	1583, 0064, 0132, 0374, 0579	.....	1286, 1927
First Line.....	0131, 0064, 0243, 0401	Gorenje.....	0245, 0448, 0397
.....	0695, 0741, 0190, 0036, 0243	GPM.....	0388, 0245
.....	0274, 0265, 0099, 0244, 0388	Gradiente.....	0197
.....	0262, 0321, 0376, 0579, 0583	Graetz.....	0064, 0398, 0366, 0583
.....	0835, 1064, 1218	.....	0190, 0374, 0388, 0514, 0741
Fisher.....	0064, 0244, 0397, 0388	Granada.....	0309, 0583, 0099, 0386
.....	0190, 0099, 0114, 0063, 0131	.....	0135, 0244, 0063, 0366, 0543
.....	0579, 0582	.....	0103, 0500, 0362, 0587, 0190
Flint.....	0220, 0583, 0099, 0245, 0064	.....	0575, 0064, 0253, 0370, 0378
.....	0482, 0637	.....	0383, 0390, 0427
Force.....	1176	Grandin.....	0562, 0064, 0427, 0036
Forgestone.....	0114, 0220	.....	0190, 0637, 0741, 0742, 0347
Formenti.....	0120, 0190, 0243, 0583	.....	0695, 0482, 0401, 0347, 0309
.....	0347, 0513, 0103, 0347, 0579	.....	0245, 0907, 1064, 1218
.....	0064, 0114, 0240	Grundig.....	0725, 0264, 0218, 0614
Formenti-Phoenix.....	0243, 0347, 0579	.....	0581, 0583, 0064, 0097, 0103
Fortress.....	0397, 0114, 0120	.....	0063, 0222, 0514, 0562, 0657
Fraba.....	0036, 0583, 0064, 0397	.....	0733, 1250

H&B.....	0835	Imperial.....	0264, 0190, 0583, 0445
Haier.....	0725	.....	0388, 0101, 0064, 0103, 0376
Halifax.....	0243, 0244	.....	0223, 0274, 0397, 0445, 0458
Hampton.....	0245, 0244, 0243	.....	0579, 0657
Hanimex.....	0064, 0245, 0321	Indesit.....	0064, 0240, 0264
Hanseatic.....	0036, 0583, 0309, 0388	Indiana.....	0514, 0583, 0064
.....	0347, 0661, 0321, 0455, 0240	InFocus.....	1191, 1233
.....	0397, 0036, 0321, 0244, 0064	Ingelen.....	0036, 0637, 0388, 0190
.....	0114, 0303, 0458, 0741, 0835	.....	0514, 0741
Hantarex.....	0064, 0036, 0543, 0129	Ingersol.....	0036
.....	0240, 0265	Inno Hit.....	0064, 0099, 0245, 0244
Hantor.....	0036, 0583, 0064	.....	0543, 0274, 0317, 0309, 0036
Harwa.....	1223, 1296	.....	0129, 1190
Harwood.....	0036, 0064, 0344, 0514	Innovation.....	0064, 0583
Hauppauge.....	0036, 0583	Insignia.....	1231
Havermy.....	0120	Interactive.....	0036, 0583, 0190, 0388
HCM.....	0244, 0064, 0583, 0244	.....	0397, 0136
.....	0245, 0445, 0036, 0309	Interbuy.....	0064, 0274, 0539, 0583
Hema.....	0528, 0036, 0244	Interfunk.....	0064, 0583, 0114, 0190
Hifivox.....	0136, 0595, 0223, 0426, 0528	.....	0388, 0397, 0136, 0274, 0528
Higashi.....	0243	.....	0595, 0376, 0539
Hikona.....	0245	Internal.....	0243, 0583, 0064, 1936
HiLine.....	0245, 0064	International.....	0309
Hinari.....	0309, 0064, 0036, 0245	Intervision.....	0064, 0244, 0398, 0513
.....	0190, 0514, 0063, 0262, 0321	.....	0397, 0514, 0245, 0190, 0129
.....	0382	.....	0274, 0036, 0583, 0458, 0309
Hisawa.....	0252, 0245, 0637, 0309	.....	0475, 0482
.....	0427, 0482, 0741	IR.....	0036, 0097
Hisense.....	0535, 0583	Irradio.....	0245, 0064, 0274, 0398
Hit.....	0114	.....	0317, 0103
Hitachi.....	0036, 0244, 0376, 0333	Isukai.....	0244, 0064, 0482, 0245, 0309
.....	0383, 0370, 0500, 0543, 0583	ITC.....	0064, 0244, 0347, 0579
.....	0370, 0244, 0223, 0063, 0064	ITS.....	0190, 0398, 0243, 0036, 0583
.....	0099, 0132, 0135, 0136, 0190	ITT.....	0388, 0507, 0376, 0575, 0220
.....	0240, 0252, 0374, 0390, 0507	.....	0373, 0366, 0190, 0637, 0374
.....	0519, 0575, 0579, 0661, 1064	.....	0378, 0500, 0637
.....	1072, 1164, 1176, 1182	ITT Nokia.....	0575, 0507, 0373, 0366
Hitachi Fujian.....	0135	.....	0637, 0658, 0190, 0374, 0376
Hitsu.....	0036, 0245, 0482, 0637	.....	0378, 0388, 0458, 0500, 0633
HMV.....	0114	ITV.....	0063, 0064, 0401
Hoehner.....	0741, 1583	Jean.....	0062, 0063
Home Electronics.....	0633	JEC.....	0064
Hornophon.....	0401, 0583, 0064	JMB.....	0583, 0661
Hoshai.....	0064, 0309	Jocel.....	0739
Huanyu.....	0244, 0243, 0401	Jubilee.....	0583
Hugoson.....	1244	JVC.....	0036, 0680, 0220, 0398, 0245
Humax.....	1322	.....	0445, 0063, 0120, 0633, 0677
Hygashi.....	0036, 0243	.....	0710
Hyper.....	0388, 0036, 0243, 0244, 0274	Kaisui.....	0243, 0245, 0064, 0583
Hypersonic.....	0064	.....	0036, 0482, 0244, 0309
Hypson.....	0064, 0583, 0742, 0244	Kamp.....	0233, 0243
.....	0309, 0265, 0482, 0427, 0695	Kapsch.....	0064, 0190, 0286, 0131
.....	0741, 1064	.....	0233, 0388
Hyundai.....	1179, 1271	Karcher.....	0583, 0448, 0309, 0637
Iberia.....	0583, 0064	.....	0190, 0633, 0741, 1583
ICE.....	0245, 0398, 0064, 0036, 0245	Kathrein.....	0398, 0064, 0583
.....	0244, 0243	Kawa.....	0243, 0398
ICeS.....	0243, 0245, 0064	Kawasho.....	0190
ICT.....	0064, 1164	KB Aristocrat.....	0389, 0190, 0374
Iiyama.....	1244		

Kendo	0233, 0637, 0274, 0583	M Electronic.....	0114, 0064, 0274, 0132
.....	0190, 0539, 0397, 0129, 0455	.....	0370, 0131, 0401, 0036, 0244
.....	0064, 0262, 0274, 0321, 0389, 1464	.....	0507, 0519, 0243, 0190, 0314
Kennedy	0057, 0190, 0233, 0240	.....	0583, 0661, 0388, 0218, 0222
.....	0462, 0579	.....	0136, 0373, 0401
Kennex.....	1064	Madison.....	0064
Kenwood.....	0243, 0057	Magnadyne.....	0543, 0274, 0129
Kingsley.....	0583, 0243	.....	0114, 0374, 0579
Kioto.....	0733	Magnafon.....	0064, 0243, 0103, 0129
Kiton.....	0462, 0064, 0695	.....	0240, 0543
Kneissel.....	0064, 0265, 0401, 0583	Magnavox.....	0063, 1481
.....	0286, 0319, 0265, 0389, 0462	Magnum.....	0064, 0741, 0742, 1316
.....	0637	Manesth.....	0064, 0583, 0347, 0190
Kolster.....	0064, 0583, 0129, 0274, 0376	.....	0303, 0062, 0244, 0262, 0321
Konka.....	0514, 0583, 0245, 0445	Manhattan.....	0064, 0695, 1064
.....	0614, 0741, 0064, 0398	Marantz.....	0114, 0064, 0583, 0882
Kontakt.....	0064, 0514	Marelli.....	0064
Korpel.....	0114, 0583, 0064	Marelli.....	0114
Korting.....	0064, 0397, 0114, 0347, 0448	Mark.....	0262, 0583, 0401, 0036
Kosmos.....	0036, 0583	.....	0741, 0742, 0064, 0244
Koyoda.....	0265, 0036	Masuda.....	0036, 0245
Kraking.....	0244, 0265	Matsui.....	0204, 0064, 0382, 0583, 0038
KTV.....	0190, 0057, 0244	.....	0398, 0244, 0099, 0321, 0063
Kuba.....	0376	.....	0482, 0190, 0543, 0222, 0218
Kyoshu.....	0445	.....	0362, 0036, 0062, 0262, 0382
Kyoto.....	0513, 0190, 0243, 0244	.....	0390, 0458, 0514, 0741, 1064
L&S Electronic.....	0741, 0835	Matsushita.....	0064, 0677
LaSat.....	0036, 0397, 0513	Maxent.....	1782
Leader.....	0064, 0036	Maxim.....	1583
Lecson.....	0064, 0583	Mediator.....	0064, 0583
Lenco.....	0036, 0190, 0131, 0064, 0401	Medion.....	0064, 0539, 0583, 0695
Lenoir.....	0274	.....	0725, 0741, 0835, 0907, 1064
Les.....	0064	.....	1164, 1248, 1275, 1464, 1927
Levis Austria.....	0583	.....	0637, 0695
Leyco.....	0244, 0099, 0321, 0064	Megas.....	0036, 0637
LG.....	0064, 0274, 0397, 0458, 0036	MEI.....	1064
.....	0064, 0190, 0243, 0583, 0725	Melectronic.....	0036, 0064, 0131, 0132
.....	0741, 0742, 1173, 1175, 1205	.....	0190, 0222, 0243, 0244, 0274
.....	1218, 1279, 1664	.....	0373, 0376, 0401, 0507, 0519
Liesenk & Tter.....	0064, 0583	.....	0539, 0661, 0741
Liesenkotter.....	0036, 0064	Melvox.....	0427
Lifetec.....	0036, 0064, 0695, 0539	Memorex.....	0364, 0036, 1064
.....	1064, 1164, 0583, 0245, 0401, 0741	Memphis.....	0036, 0099, 0364
Lloyds.....	0539	Mercury.....	0114, 0064, 0036
LME.....	0458	Metronic.....	0652
Local India TV.....	0398	Metz.....	0064, 0114, 0240, 0394, 0415
Lodos.....	1064	.....	0474, 0562, 0581, 0614, 0695
Loewe.....	0038, 0064, 0397, 0064	.....	0773, 1190
.....	0114, 0319, 0539, 0543	Metz.....	0222, 0562, 0394, 0064, 0583
Logik.....	0233, 0725, 0038, 0220, 0907	.....	0695, 0240, 0581
.....	1244	MGA.....	0064, 0064, 0131
Logix.....	0695	Micromaxx.....	0835, 0583, 0064, 0657
Luma.....	0233, 0064, 0401, 0036	.....	0695, 1064
.....	0286, 0389, 0390, 1064	Microstar.....	0064, 0835
Lumatron.....	0064, 0064, 0286, 0388	Mikomi.....	1176
.....	0244	Minato.....	0514, 0583, 0064
Lux May.....	0264, 0036, 0064	Minerva.....	0222, 0097, 0543, 0103
Luxor.....	0373, 0384, 0519, 0388	.....	0135, 0581, 0264, 0514, 0562
.....	0383, 0575, 0190, 0373, 0500	.....	0581
.....	0244, 0658, 0264, 0317, 0376	Minoka.....	0220, 0064, 0386
.....	0390, 0507, 1064, 1190	Mirror.....	1927

Mistral Electronics.....	0135, 0220	Nordic.....	0244
Mitsubishi.....	0190, 0120, 0539, 0114	Nordmende.....	0190, 0314, 0595, 0426
.....	0220, 0063, 0583, 0264, 0064	.....	0223, 0370, 0240, 0064, 0136
.....	0135, 0562, 1064	.....	0222, 0528, 0587, 0741
Mitsuri General.....	0397	Normerel.....	0064
Mivar.....	0036, 0317, 0243, 0103	Novatronic.....	0064, 0132, 0401
.....	0636, 0543, 0244, 0318, 0319	Oceanic.....	0397, 0388, 0190, 0374,
Monaco.....	0064, 0036	.....	0427, 0500, 0575
Morgan's.....	0103, 0583, 0064	Okano.....	0398, 0036, 0064, 0397
Motion.....	0120, 0103	Onimax.....	0741
Motorola.....	0397	Onwa.....	0064, 0129, 0245, 0398
MTC.....	0220, 0539, 0243, 0388	Opera.....	0120
.....	0057, 0376, 0397	Optonica.....	0064
MTlogic.....	0741	Orbit.....	0262
Multibroadcast.....	0129, 0220	Orion.....	0099, 0204, 0064, 0347, 0543
Multistandard.....	0064	.....	0382, 0038, 0036, 0262, 0321
Multitec.....	0064, 0513, 0695, 1064	.....	0344, 0741, 0907, 1943
.....	1583, 0244, 0583	Orline.....	0064, 0245
Multitech.....	0131, 0036, 0243, 0397,	Ormond.....	0695, 1064
.....	0274, 0583, 0129, 0064, 0103	Orsowe.....	0543
.....	0244, 0390, 0513	Osaki.....	0245, 0099, 0064, 0401, 0583
Murphy.....	0064, 0190, 0243	.....	0303, 0244, 0382
Musikland.....	0583, 0245, 0274	Osio.....	0317
Myryad.....	0064, 0064, 0583	Oso.....	0245
NAD.....	0388	Osume.....	0037, 0063, 0064, 0583
Naiko.....	0401, 0583, 0064, 0633	.....	0099, 0245
Nakimura.....	0190, 0064	Otake.....	0344
Naonis.....	0253, 0390	Otto Versand.....	0243, 1532, 0120, 0539
NAT.....	0253, 0264	.....	0064, 0583, 0222, 0218, 0388
National.....	0063, 0253, 0264, 0267	.....	0136, 0253, 0274, 0562, 0347
NEC.....	0064, 0197, 0036, 0401, 0244,	.....	0244, 0036, 0376, 0309, 0581
.....	0064, 0583, 0038, 0057, 0063	.....	0455, 0581, 0037, 0063, 0136
.....	0244, 0347, 0482, 0614, 1162	.....	0240, 0262, 0321, 0370, 0374
.....	1731, 1297, 1397	.....	0532, 0579
Neckermann.....	0064, 0218, 0532, 0583	Pacific.....	0583, 0741, 1064, 1164, 1264
.....	0190, 0445, 0274, 0581, 0244	Pael.....	0397, 0243
.....	0274, 0347, 0539, 0376, 0114	Palladium.....	0036, 0064, 0532, 0445
.....	0240, 0390, 0397	.....	0583, 0274, 0190, 0581, 0244
NEI.....	0274, 0583, 0458, 0064, 0364	.....	0376, 0114, 0240, 0390, 0397
.....	0398	.....	0445, 0657, 0741, 1164
Neovia.....	1233	Palsonic.....	0064, 0244, 0445, 0725
Nesco.....	0064, 0274	Panama.....	0677, 0244, 0064, 0583, 0274
Netsat.....	0064, 0583	Panasonic.....	0064, 0264, 0253, 0301
Network.....	0364	.....	0543, 0240, 0575, 0388, 0267
Neufunk.....	0064, 0036, 0245, 0309	.....	0264, 0190, 0394, 0064, 0374
.....	0583, 0637, 0741	.....	0253, 0378, 0677, 1237, 1337
New Tech.....	0244, 0370, 0475	.....	1677
New World.....	0243	Panavision.....	0265, 0064
Newtech.....	0245, 0036, 0370	Pathe Cinema.....	0240, 0347, 0319
Nicamagic.....	0099, 0243	.....	0190, 0243, 0265, 0427, 0458
Nikkai.....	0129, 0244, 0062, 0364	.....	0579
.....	0243, 0036, 0063, 0064, 0099, 0245	Pathe Marconi.....	0036, 0528, 0360
Nikko.....	0344	.....	0426, 0264, 0595, 0223
Nobliko.....	0426, 0103, 0097, 0129	Pausa.....	0036
.....	0243	Penney.....	0099, 0057
Nogamatic.....	0190, 0528, 0223, 0360	Perdio.....	0064, 0347, 0099, 0190
.....	0595	.....	0243, 0309
Nokia.....	0136, 0388, 0376, 0519, 0500	Perfekt.....	0114
.....	0366, 0401, 0658, 0373, 0347	Philco.....	0244, 0101, 0057, 0445
.....	0386, 0637, 0136, 0384, 0190	.....	0103, 0274, 0240, 0397, 0064
.....	0374, 0378, 0507, 0575, 0633	.....	0114, 0579

Philex.....	0220, 0378	Reflex.....	0064, 0695, 1064
Philharmonic.....	0583	Relisys.....	1233, 1234, 1236, 1238, 1240
Philips.....	0064, 0036, 0883, 0581, 0218	.....	1241, 1242, 1295
.....	0114, 0220, 0265, 0359, 0370	Reoc.....	0064, 0741
.....	0388, 0401, 0583, 0632, 1273	Revox.....	0233, 0397, 0064
.....	1783, 1481	Rex.....	0114, 0190, 0233, 0286, 0390
Phocus.....	1316	RFT.....	0036, 0455, 0064, 0099, 0114
Phoenix.....	0064, 0114, 0243, 0347, 0513, 0579	R-Line.....	0064
Phonola.....	0057, 0243, 0064, 0114, 0220	Roadstar.....	0114, 0036, 0064, 0245
Pilot.....	0064, 0733	.....	0309, 0445, 0695, 0741, 1064
Pioneer.....	0064, 0370, 0455, 0136	.....	1216, 1927
.....	0190, 0314, 0388, 0513, 0539	Robotron.....	0448, 0114
Pionier.....	0513, 1583	Rowa.....	0725, 0739
Plantron.....	0595, 0036	Roxy.....	0475
Playsonic.....	0064, 0244, 0366, 0741	Royal Lux.....	0114, 0362
.....	0742	RTF.....	0652
Policom.....	0036, 0528, 0595	Saba.....	0265, 0314, 0114, 0136, 0426
Poppy.....	0274	.....	0543, 0388, 0362, 0575, 0587
Portland.....	0401	.....	0528, 0370, 0525, 0223, 0190
Powerpoint.....	0064, 0514, 0725	.....	0240, 0374, 0595, 0652, 0741
Prandoni-Prince.....	0244, 0543, 0103	Saccs.....	0482, 0265
.....	0240, 0388, 0390	Sagem.....	0262, 0637, 0482
Precision.....	0099	Saisho.....	0064, 0543, 0204, 0244, 0190
Prinston.....	1064	.....	0036, 0038, 0262, 0458
Prinz.....	0036, 0388	Saivod.....	0190, 0583, 0064, 0695, 0739
Profex.....	0064, 0036, 0103, 0190	.....	1064, 1190
.....	0388, 0390	Sakai.....	0190, 0317
Profi.....	0036	Salora.....	0240, 0383, 0388, 0386, 0543
Profilo.....	1583	.....	0575, 0366, 0190, 0317, 0376
Profitronic.....	0064, 0129	.....	0390, 0507, 0579, 0658, 1264
Proline.....	0064, 0099, 0652, 0657, 0661	Salsa.....	0362
.....	1064	Sambers.....	0064, 0543, 0103, 0129, 0240
Prosonic.....	0064, 0244, 0695, 0741	Sampo.....	1782
.....	0243	Samsung.....	0243, 0036, 0244, 0397
Protech.....	0064, 0036, 0445, 0695	.....	0243, 0671, 0099, 0317, 0190
.....	0376, 0129, 0458, 0364, 0244	.....	0057, 0729, 0839, 0841, 0839
.....	0274, 0513, 0579, 1064	.....	0064, 0475, 0583, 0614, 1087
ProVision.....	0064, 0583, 0741	.....	1262, 1276
Pye.....	0036, 0583, 0064, 0114, 0376	Sandra.....	0064, 0244, 0243
.....	0401, 0581	Sansui.....	0583, 0482, 0064, 0733
Pymi.....	0274	Santon.....	0036
Quadral.....	0245	Sanyo.....	0064, 0319, 0038, 0397, 0366
Quasar.....	0064, 0036, 0274	.....	0131, 0099, 0243, 0244, 0190,
Quelle.....	0063, 0131, 0388, 0539, 0528	.....	0036, 0135, 0064, 0583, 0513
.....	0562, 0581, 0532, 0244, 0274	.....	0063, 0197, 0240, 0582, 0920
.....	0101, 0097, 0037, 0038, 0064	.....	1235
.....	0240, 0333, 0579, 0695, 1064	SBR.....	0376, 0583, 0064, 0220
Questa.....	0136, 0063	Schaub Lorenz.....	0064, 0575, 0513
Radialva.....	0064, 0245, 0364, 0458	.....	0374, 0388, 0401, 0633, 0741
Radiola.....	0114, 0583, 0064, 0244	.....	1218
Radiomarelli.....	0036, 0543, 0064, 0114	Schneider.....	0244, 1164, 0244, 0286
RadioShack.....	0057, 0064	.....	0274, 0398, 0388, 0245, 0695
Radiotone.....	0097, 0036, 0064, 0455	.....	1064, 0370, 0190, 0741, 0064
.....	0695, 1064	.....	0097, 0376, 0379, 0583
Rank Arena.....	0063	Scotland.....	0190
RBM.....	0097	Seaway.....	0661
RCA.....	0388, 1474, 0120, 0652	Seelver.....	1064
Realistic.....	0057	SEG.....	0114, 0695, 0063, 0129, 0389
Rediffusion.....	0741, 0063, 0373, 0378	.....	0064, 0036, 0103, 0243, 0244
.....	0388, 0575	.....	0245, 0376, 0514, 0579, 0661
		.....	1064, 1190, 1464

SEI	0233, 0129, 0240, 0321, 0233	Strong	1176, 1190
.....	0064, 0037, 0114, 0204, 0374	Sunkai	0321, 0482, 0514, 0637, 0064
.....	0543, 0579	.....	0382, 0245, 0262
Sei-Sinudyne.....	0037, 0064, 0114, 0129	Sunstar.....	0036, 0064, 0398
.....	0233, 0240, 0321, 0374, 0543	Sunwood.....	0543, 0036, 0064
.....	0579	Superla.....	0036, 0243, 0543
Seleco.....	0036, 0190, 0389, 0233, 0286	SuperTech	0036, 0064, 0243, 0245
.....	0373, 0374, 0390, 0398, 0462	.....	0401
Sencora.....	0303, 0036	Supra.....	0036
Sentra.....	0120, 0062	Susumu.....	0245, 0314, 0362
Serino.....	0120, 0482, 0637	Sutron.....	0243
Sharp.....	0063, 0120, 0220, 0321, 0543	SVA.....	0614
.....	1120, 1190, 1220	Swissline.....	0274
Shintoshi.....	0064	Sydney.....	0244
Shivaki.....	0064	Sylvania.....	0064, 0057
Shorai.....	0114, 0321	Sysline.....	0064, 0474
Siarem.....	0218, 0543, 0114, 0129, 0240	Sytong.....	0243
.....	0374, 0579	T + A.....	0394, 0474
Siemens.....	0064, 0222, 0581, 0240	Tandberg.....	0245, 0136, 0394
.....	0218, 0374, 0562	Tandy.....	0063, 0120, 0244, 0274, 0303
Sierra.....	0397, 0583	.....	0099, 0190, 0245
Siesta.....	0243, 0397	Targa.....	0729
Silva.....	0063, 0064, 0243, 0388	Tashiko.....	0063, 0190, 0243, 0244, 0386
Silva Schneider.....	0064, 1583	.....	0390, 0064
Silver.....	0063, 0388, 0742, 0114	Tatung.....	0038, 0064, 0099, 0244, 0543
SilverCrest.....	1064	.....	1083, 1583, 1783, 0036
Singer.....	0036, 0114, 0129, 0362, 0462	TCM.....	0741, 0835
.....	0204	Teac.....	0036, 0064, 0197, 0458, 0482
Sinudyne.....	0037, 0114, 0129, 0204	.....	0539, 0695, 0725, 0739, 1695
.....	0233, 0240, 0262, 0321, 0374	.....	1751, 0244, 0445, 1064
.....	0543, 0579, 0384, 0388	TEC.....	0347, 0274, 0498, 0362, 0036
Skantic.....	0383, 0384, 0064	.....	0064, 0244, 0286, 0364, 0579
SKY.....	0064, 0907, 0347	Tech Line.....	0064, 0695, 1464
Sliding.....	0907	Technema.....	0136, 0347
SLX.....	0695	Technics.....	0583, 0677
Smaragd.....	0514	TechniSat.....	0583, 1294
Sogera.....	0388	Technisson.....	0741, 1316
Solavox.....	0064, 0099, 0190, 0378	Technosonic.....	0583
.....	0388, 0575	Techwood.....	1190
Sonawa.....	0245	Tecnimagen.....	0583
Soniko.....	0064	Teco.....	1067
Sonitron.....	0244, 0366, 0064, 0397	Tedalex.....	0036, 0244, 0458
Sonoko.....	0036, 0064, 0309, 0244	Teleavia.....	0064, 0528, 0360, 0517
Sonolor.....	0190, 0309, 0374, 0388	.....	0595, 0223, 0370, 0426
.....	0532, 0575, 0064	Telecor.....	0136, 0190, 0286
Sontec.....	0036, 0064, 0321, 0397, 0532	Telefunken.....	0064, 0528, 0498, 0362
Sony.....	0129, 0037, 1678, 0063, 0101	.....	0289, 0652, 0729, 0426, 0064
.....	0038, 0064, 0120, 0197, 0532	.....	0583, 0101, 0370, 0593, 0595
.....	1037, 1532, 1778	.....	0333, 0136, 0223, 0240, 0314
Sound & Vision.....	0064, 0245, 0129	.....	0373, 0513, 0517, 0525, 0587
.....	0401	.....	0741
Soundwave.....	0064, 0347, 0445, 0742	Telefusion.....	0064
.....	0245	Telegazi.....	0064, 0347, 0190
Spectra.....	0036	Telemeister.....	0064, 0347
Ssangyong.....	0036	Telesonic.....	0036, 0064
Standard.....	0036, 0064, 0244, 0245	Telestar.....	0064, 0583
.....	0347, 0401, 1064	Teletech.....	0036, 0064, 0364, 0695
Starlite.....	0036, 0064, 0579, 0309	.....	1064, 0244, 0274
Stenway.....	0245, 0309, 0233	Teleton.....	0063, 0233, 0244, 0286
Stern.....	0190, 0233, 0286, 0390, 0321	.....	0376, 0390, 0347
Strato.....	0036, 0064	Televideon.....	0243, 0347, 0579, 0321

Teleview.....	0064	Univox.....	0064, 0114, 0190, 0364, 0265
Temco.....	0131, 0321	Utax.....	0064
Tempest.....	0036	V7 Videoseven.....	1782, 0907
Tennessee.....	0064	Vestel.....	0036, 0190, 0695, 1064, 0064.....0244, 0579, 0583, 1190
Tensai.....	0244, 0245, 0321, 0347, 0036.....0132, 0401, 0398, 0064, 0131.....0274, 0344, 0742, 1064	Vexa.....	0243, 0583
Tenson.....	0036, 0347	Videocon.....	0535
Tevion.....	0583, 0695, 0741, 0835, 1064.....1164, 1275, 1286, 1316, 1583	Videologic.....	0243, 0245
Textet.....	0036, 0243, 0244, 0245, 0401.....0264	Videologique.....	0025
Thomson.....	0220, 0314, 0136, 1474.....0360, 0362, 0370, 0426, 0517.....0528, 0498, 0595, 0223, 0064.....0264, 0376, 0587, 0652	Videologique.....	0274, 0245
Thorn.....	0099, 0064, 0539, 0388, 0101.....0265, 0062, 0063, 0131, 0136.....0220, 0362, 0370, 0386, 0532.....0562, 0580	Videosat.....	0064, 0274
Thorn-Ferguson.....	0220, 0265, 0370	VideoSystem.....	0243, 0583
Tiny.....	1296	Videotechnic.....	0244, 0347, 0383
Tokai.....	0243, 0064, 0036, 0190, 0364.....0401, 0475, 0695, 1064	Videoton.....	0063, 0190, 0383
Tokaido.....	1064	Vidtech.....	0243
Tokyo.....	0309, 0062, 0475	Viewsonic.....	1782
Tomashi.....	0245, 0309, 0270	Visiola.....	0064
Toshiba.....	0376, 0535, 0677, 0063, 0062.....0097, 0129, 0136, 0222, 0270.....0517, 0580, 0741, 1183, 1190.....1191, 1316, 1535, 1583, 1683	Vision.....	0064, 0244, 0347, 0303, 0583
Towada.....	0036, 0244, 0579	Vistar.....	0064, 0388, 0233
Toyoda.....	0244, 0398	Vortec.....	0114, 0583
Trans Continen.....	0064, 0244, 0695.....1064	Voxson.....	0244, 0064, 0445, 0190.....0114, 0390
Transonic.....	0036, 0064, 0243, 0583.....0539, 0725, 0739	Waltham.....	0064, 0695, 0445, 0314.....0190, 0583, 0136, 0244, 0383.....0458, 0517, 1064
Transtec.....	0064	Wards.....	0057
Triad.....	0543, 0583	Watson.....	0243, 0583, 0245, 0036, 0240.....0695, 1064, 0064, 0240, 0347.....1464
Trident.....	0244, 0543	Watt Radio.....	0240, 0190, 0129, 0243.....0579
Tristar.....	0204, 0245, 0220	Wega.....	0036, 0063, 0064, 0114
Triumph.....	0309, 0543, 0593, 0064.....0204, 0270, 0373, 0583	Wegavox.....	0064, 0064
Tsoschi.....	0309, 0583	Welltech.....	0741
TVTEXT 95.....	0103, 0583	Weltblick.....	0064, 0583, 0244, 0347
Uher.....	0114, 0064, 0347, 0401, 0445.....0513, 0397, 0286, 0103, 0233.....0507	Weston.....	0064, 0583
Ultravox.....	0064, 0401, 0243, 0190.....0064, 0583, 0240, 0114, 0129.....0274, 0378, 0579	Wharfedale.....	0347, 0583, 0064, 0583.....1264, 1583
Unic Line.....	0064, 0583, 0482	White Westinghouse.....	0309, 0243.....0364, 0064, 0347, 1309
United.....	0064, 0741, 0742, 1064, 1943.....0373, 0583	Windsor.....	1064
Universal.....	0064	Windstar.....	0064, 0309, 0364
Universum.....	0364, 0132, 0562, 0388.....0274, 0519, 0507, 0397, 0445.....0038, 0539, 0063, 0190, 0321.....0131, 0064, 0583, 0036, 0037.....0097, 0101, 0103, 0197, 0204.....0240, 0244, 0317, 0333, 0373.....0389, 0448, 0500, 0528, 0532	Windy Sam.....	0583
		World-of-Vision.....	0907, 1316
		Xenius.....	0661
		Xoro.....	1223, 1244, 1270
		Xrypton.....	0309, 0583, 0064
		X-View.....	1218
		Yamaha.....	0057, 0677, 1603
		Yamashi.....	0064, 0482, 0244, 0583, 0309
		Yokan.....	0244, 0583, 0064
		Yoko.....	0245, 0064, 0036, 0397, 0366.....0243, 0274, 0458, 0244, 0448
		Yorx.....	0233
		Zanela.....	0265
		Zanussi.....	0366, 0244, 0233, 0390
		Zenor.....	0366

Quick, Clean & Easy Setup
www.philips.com/urc

TV

Equipment

Brand

Model number

Number of original remote

Code

Helpline



Country	Phone number	Tariff
België/Belgique	070 253 011	€ 0,17
Danmark	35258758	Local tariff
France	08 9165 0007	€ 0,23
Deutschland	0180 5 007 533	€ 0,12
España	902 889 343	€ 0,15
Έλληνας	00800 3122 1219	Local tariff
Ireland	01 6011158	Local tariff
Italia	199 404 043	€ 0.25
Luxemburg	40 6661 5645	Local tariff
Nederland	0900 0400 062	€ 0,20
Norge	22 70 82 58	Local tariff
Österreich	0820 901116	Local tariff
Portugal	2 1359 1441	Local tariff
Suomi	09 2294 8258	Local tariff
Sverige	08 7505196	Local tariff
Suisse/die Schweiz	01 212 0045	Local tariff
United Kingdom	0906 1010 018	£ 0.15

GB Information to the Consumer

Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.



I Informazioni per il consumatore

Smaltimento di vecchi prodotti

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE.

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



E Información al consumidor

Desecho del producto antiguo

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



P Informações ao consumidor

Eliminação do seu antigo produto

O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.



GR Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος

Απόρριψη παλιού προϊόντος

Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα που μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν ένα προϊόν φέρει την ένδειξη ενός διαγραμμένου κάδου με ρόδες, τότε το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Οδηγία 2002/96/EK

Παρακαλούμε να ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε να ακολουθείτε την τοπική νομοθεσία και να μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



CZ Informace pro zákazníka

Likvidace starého výrobku

Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít.

Pokud je výrobek označen tímto symbolem předkrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/EC

Informujte se o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních pravidel a neodkládejte takové staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace starého výrobku pomůže předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.



PL Informacje dla użytkownika

Uzuwanie zużytych produktów

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte.

Jeśli na produkcie znajduje się symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach, podlega on postanowieniom dyrektywy 2002/96/WE.

Należy zapoznać się lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

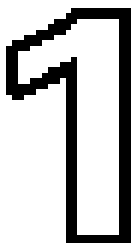
Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.



**Guarantee
certificate
Certificat de
garantie
Garantiebewijs
Záruční list**

**Garantieschein
Certificado de
garantía
Certificato di
garanzia
Karta
gwarancyjna**

**Certificado de
garantia
Garantibevís
Takuutodistus
Εγγύηση
Гарантия**



year	warranty	anno	garanzia
année	garantie	ano	garantia
jaar	garantie	år	garanti
Jahr	Garantie	vuosi	takuu
año	garantía	χρόνος	εγγύηση
rok	gwarancyjna	rod	гарантия

Type: _____

Serial nr.: _____

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum -
Fecha de compra - Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat -
Køpedatum - Kjøpedato - Ostorpäivä - Ημερομηνία αγοράς -
Datum nákupu - Data zakupu - Дата приобретения

_____ 20 _____

Dealer's name, address and signature

Nom, adresse et signature du revendeur

Naam, adres en handtekening v.d. verkoper

Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers

Nombre, dirección y firma del distribuidor

Nome, indirizzo e firma del fornitore

Nome, endereço e assinatura da loja

Återförsäljarens namn, adress och namnteckning

Forhandlerens navn, adresse og underskrift

Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus

Jméno prodejce, adresa a podpis

Nazwa, adres punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy

Jméno prodejce, adresa a podpis

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή

